

zoom culture

All eyes on culture

- 25th anniversary
of the maisons de la culture

- Awards tour of the Fondation du maire
de Montréal pour la jeunesse

Montréal 

MONTREAL,
MÉTROPOLÉ
CULTURELLE

feature

Photography on the cover:
Maribé—sors de ce corps. *Twis-manivelle*
photo: Marie Béland

index

Feature.....	2
Exhibitions.....	3
Shows.....	6
Singers.....	6
Film.....	7
Storytelling.....	9
Dance.....	9
Comedy.....	10
music:	
Classical & Opera.....	11
Traditional & World Music.....	14
Electroacoustic & Contemporary.....	15
Jazz, Blues, Folk, Country.....	16
Rock, Hip-Hop, Alternative, Techno.....	18
Poetry & Literary Events.....	18
Performance.....	18
Theatre.....	19
Youth Events.....	20
Cultural Venues.....	24

key

- : in English
- : free admission
- : pass required
- : admission fee
- : up-and-coming artist
- : Sacré talent! 2006 – Espace musique
- : events presented by the Conseil des arts de Montréal en tournée

zoom culture

Editorial Comitee: Luk Côté, Borough of Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce/Martin Philippe Côté, Borough of Sud-Ouest/Line Ferland, Borough of Rosemont—La Petite-Patrie
Co-ordination: Judith de Repentigny **Production:** Division des communications sectorielles, Direction des communications et des relations avec les citoyens.
Graphic design: subcommunication.com // **Translation (English version):** Bottlegreen Media

Celebrating 25 years of vibrant cultural life in Montréal!

It was on October 27, 1981, in the Hochelaga–Maisonneuve district, that the very first maison de la culture opened its doors to Montréal residents. Now, after 25 years of gradual expansion, there are twelve maisons operating throughout the city and enriching its cultural life. Thanks to their excellent programming, many partnerships with other organizations, support of individual artists, and unwavering involvement in the community, the maisons de la culture have earned themselves iconic status as gateways to artistic and cultural activities and as promoters of the next generation of creators. Their presence has unquestionably helped to make the cultural life of our metropolis so varied and dynamic.

A quarter-century later, the network of cultural venues in Montréal's boroughs has grown and diversified to an impressive degree. From one end of the island to the other, there are 20 presenters that, season after season, provide a varied and accessible programming schedule in more than 60 venues, with something for all tastes and audiences.

It's therefore in a spirit of anniversary celebration that we unveil the Fall 2006 Arts Calendar for the City of Montréal. A legion of shows, concerts, exhibitions, plays, and films are coming this season to delight spectators of every age and background. And be sure to circle the dates of September 29–30 and October 1: that's when the 10th edition of the Journées de la Culture will be happening. The boroughs of Montréal will join the birthday party by presenting a series of creative, original, and inclusive activities.

As ever, Zoom Culture gives you a convenient reference to everything that's happening in culture and the arts around the boroughs of Montréal. Check out the different events, mark the ones you don't want to miss, and get the best out of Montréal's vibrant cultural life this fall!

Enjoy your return to culture!

Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse The inaugural tour for award recipients in the performing arts!

For over a decade, the Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse (FMMJ) has helped many young entrepreneurs and artists establish their business or carry out their cultural projects. More than 595 grants have been awarded in total, making sure that ambitious young Montrealers get started on the right foot. This year, for the first time, the Ville de Montréal and the FMMJ have joined together to give seven artist-recipients in the performing arts a special form of exposure in the form of an exciting, city-wide tour during 2006–2007.

To learn more about the FMMJ, visit our site: www.fmmj.ca

The **seven artists** taking part in the 2006–2007 awards tour are the following:

Maribé — Sors de ce corps: *Twis-manivelle*
(Photography on the front page)
Dance show for young audiences

Joël Gari: *Éviter la nuit*
French-language songs

Andrea Lindsay:
La belle étoile
French-language songs
photo: Meredith Lindsay

Funami
Electronic music and composition

Bombolessé
World music and composition

Sonia Johnson Trio
Jazz music

**Élodie Lombardo,
Les Soeurs Schmutt
*Gelsomina***
Contemporary dance

exhibitions



*Stigmates en fleurs,
Les leurres*
Luce Pelletier
photo: Luce Pelletier



Fontaine
Suzanne Déry
photo: Suzanne Déry

in progress

La Nécessité d'une légèreté de l'être.

Jean-Sébastien Vaillancourt.

Until Sept. 22

A photographer intrigued by the nature of melancholy and individual perception. Here he presents the fruit of a long work in progress; the artwork demonstrates some audacious techniques, notably the overlay of burnt negatives.

Centre culturel et communautaire (VE).

Les œuvres du Grand Prix du Conseil des arts de Montréal.

Until Sept. 24

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Oct. 20 – Nov. 12

Centre des loisirs de Saint-Laurent (SLA).

Dec. 6 – Jan. 14

Maison de la culture

Pointe-aux-Trembles (RPT).

For its 50th birthday, the Conseil des arts de Montréal has put together this exhibition of 19 works by the 20 artists represented in its permanent collection, which was created in 1987. These commemorative pieces are commissioned each year in honour of the winner of the Grand Prix du Conseil des arts.

The Majesty of the Urban Horse.

Until Sept. 24

A multimedia installation that depicts the daily existence of horses in Montréal, past and present. We also discover the devotion of the coachmen, grooms and blacksmiths whose livelihood depends on them. An initiative of the architecture and landscaping agency Catalyse Urbaine and the multimedia production company mPaevum.

Centre d'histoire de Montréal (VM).

Mars attaque. Installation by Philippe Allard.

Until Sept. 26

A bright, clanging installation constructed from the remnants of automobiles. Philippe Allard invites the audience to witness a simulation of the Big Bang, and poses the question, Has our obsessive car culture created a strange new form of religion?

Maison de la culture

Ahuntsic-Cartierville (AC).

De Venus à Gogma. Works by Randall Finnerty.

Until Sept. 30

Inspired by the relics of abandoned factories in Ontario, the artist created this series of drawings in which the contours of the images fluctuate like the edges of a mirage.

Galerie Port-Maurice (SLE).

Réingénierie du monde.

In collaboration with Galerie B-312.

Until Oct. 1

Maison de la culture

du Plateau-Mont-Royal (PM).

Until Oct. 8

Maison de la culture Frontenac (VM).

For this group exhibition, Éric Ladouceur, the commissioner of the project, asked 24 artists to reinvent the world with the board game Risk as their primary inspiration.

Thèmes et variations.

Paintings by Léo Rosshandler.

Until Oct. 1

The exhibition presents figurative and narrative paintings dating from the last 15 years. They cover a variety of themes enlivened with Biblical, mythological and historical references, or inspired by Chinese painting, imaginary portraits of writers and artists, and zoological imagery.

Galerie d'art d'Outremont (OU).

Guido Nincheri. Un artiste florentin en Amérique.

Until Oct. 8

This exhibition retraces the artist's itinerary from the Italian province of Tuscany, where he began his career, to North America, where he was exposed to three distinct cultural universes: those of Francophones, Anglophones and Italian-speakers.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO).

Ville-Émard et Côte-Saint-Paul.

Du canal de Lachine au Ville-Émard Blues Band.

Until Oct. 8

An exhibit portraying the birth of two industry-driven municipalities which arose along the Lachine Canal in the last quarter of the 19th century.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO).

De pierre et de papier. Works by Éric Daudelin.

Until Oct. 8

The artist offers works on paper, stone sculptures, and a teaching component. For Éric Daudelin, any experience encountered is worth relating. He extracts stories carefully from his imagination like a detective gathering clues.

Maison de la culture Rosemont-La Petite-Patrie,

Studio 2 (RPP).

Fontaine. Works by Suzanne Dery.

Until Oct. 8

Continuing her artistic explorations into the nature of daily life, the artist presents a series of gouache paintings on paper in which images of fountains dominate.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Paysages éphémères. Architectural contest.

Until Oct. 8

The exhibition offers a look back at all the finalists from 2005 and 2006, and presents the winning projects in the contest's 2007 edition. Part of a yearly public showcase dedicated to ephemeral landscape interventions in city spaces, these projects aim to surprise residents with playful, even bizarre new ways of urban design.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN).

Bulles de vie. Karine Gibouleau.

Until Oct. 10

An installation that features floating bubbles hanging apparently at random. The artist takes a simultaneously critical and innocent look at modern society.

TOHU, La Cité des arts du cirque (VSP).

Le sable de Wickham.

Until Oct. 14

A garden-installation by Pierre Bellemare. It transforms a vacant lot into a sculpted environment where huge canvases treated with sand, China ink and diluted acrylic evoke the austerity and tranquility of a Zen garden.

Maison de la culture

Ahuntsic-Cartierville (AC).

Protach – Association des professionnels, techniciens et artistes chiliens.

Until Oct. 15

The results of an international project in which 12 artists from Québec and Chile were asked to use a poem from their native country as inspiration for artistic imagery.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Il y a longtemps que je t'aime... Centennial of the Sainte-Claire de Tétreaultville parish.

Until Oct. 15

Using a fascinating collection of objects from the community's archives and religious or lay heritage, the exhibition retraces how the parish evolved and bears witness to the passionate or challenging moments that have marked its historical path.

Maison de la culture Mercier (MHM).

Selected works. Pierre Lussier.

Until Oct. 15

Paintings by the creator of the Sainte-Claire d'Assise triptych in the Église Sainte-Claire. Lussier has assembled a forty-year retrospective of his work, presented here in connection with the Sainte-Claire parish centennial exhibition.

Maison de la culture Mercier (MHM).

Jumelages: L'espace et son double. Sculpture.

Until Oct. 22

Maison de la culture

Pointe-aux-Trembles (RPT).

Nov. 2 – Dec. 10

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

This exhibition addresses the idea of osmosis between techniques, specifically between sculpture and other artistic media. The participants engage this "interdiscipline" through their creations, and the works presented here demonstrate their individual approaches to the concept. Sponsored by the Centre d'art public (CAP).

La route se poursuit.

Photographs by Thierry Ducharme.

Until Oct. 29

An exhibition which presents the radio-based community activism of native peoples in Ecuador. Part of a Québec Without Borders internship project in international cooperation led by the organization Development and Peace in partnership with the ministère des Relations internationales du Québec.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN).

Grasslands. Canvases by Kay Aubanel.

Until Nov. 19

Inspired by the natural wonders of Grasslands National Park in Saskatchewan, Aubanel presents impressions and memories of her experience in the form of these oil and encaustic paintings.

Maison du Bon Temps (RPT).

Souffles, identités poreuses.

Public art. Christine Brault.

Until Dec. 2

A sonic garden is waiting at Alexis-Carrel Park for visitors to stroll through and enjoy its resonating layers of sound in motion.

Parc Alexis-Carrel (RPT).

coming up

Domiciles conjugués.

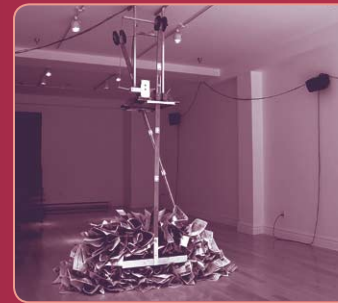
Sophie Lanctôt – Serge Tousignant.

Sept. 14 – Oct. 15

Inspired by explorations into the nature of domestic space, a painter and a photographer created these fragmentary images of the homes, rooms and workshops where much of our lives unfolds. Guest curator: Alain Petel.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN).

exhibitions



La dérive de l'instant
Catherine Béchar and
Sabin Hudson.

Retrospective on Monique Manseau.

Sept. 15 – Nov. 26

A look back at the works of Monique Manseau (1937–2005), an artist who excelled at bringing characters to life and depicting the vibrancy of musical performance. Presented in collaboration with Les Amis de la Culture de la Pointe.

Maison Beaudry (RPT).

Molinari: Morceaux choisis.

Sept. 20 – Dec. 3

A retrospective on the late Guido Molinari, one of Montréal's most accomplished painters. It provides a captivating overview of the major themes that marked a career spanning more than forty years. Presented in collaboration with La Fondation Molinari.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM).

Chant d'automne.

The Japanese art of flower arrangement.

Sept. 23 – Sept. 24

An exhibition devoted to *ikebana*, a Japanese art form that dates back to the sixth century. It emphasizes the linear and symbolic aspects of flower arrangement.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).

Une fleur m'a dit... Nicole Foreman.

Sept. 27 – Nov. 10

Centre communautaire Elgar (VE).

Habitacle Réceptacle.

Sculptures by Jean Martin.

Sept. 28 – Oct. 29

In this first solo exhibition in Montréal since 1997, the artist presents *Totems and Réceptacles*, art work inspired by his many travels over the years.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Opéra. Works by Jaber Lutfi

Sept. 28 – Nov. 5

An exhibition of 20 paintings and a graphic booklet in which the silence of the frames evokes the crowded hush of an opera house.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).

The Convertibles. Ten collective creations

on board a bus. Journées de la culture.

Sept. 29 – 30, Oct. 1, 11 p.m. – 5 p.m.

A unique event that brings together professional artists and groups of citizens. Each collective has been given a bus which it must transform, rebuild, inhabit, or convert – both inside and out. Partners: Sud-Ouest borough, maison de la culture Marie-Uguay, Projet L.O.V.E. Vivre sans violence, and the artist Patrick Bérubé.

▶ Marché Atwater,

south bank of the Lachine Canal (SO).

Les bruits de la cité à l'oreille des peintres amateurs.

Journées de la culture.

Sept. 30 – Nov. 5

Amateur painters are invited to create a work of art and participate in the exhibition as part of Rendez-vous montréalais des arts visuels amateurs. Produced by the Direction du développement culturel and the libraries of the Ville de Montréal in collaboration with Pos-Art, a gallery and workshop.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Échos. Photography by Eva Richardson.

Oct. 5 – Oct. 28

The artist focuses her camera lens on the walls of urban structures, capturing close-up shots of their peeling paint, stains and abrasions. The resulting photos resemble miniature abstract paintings; they form part of an artistic approach that aims to transform decay into things of beauty.

Galerie Port-Maurice (SLE).

Works by Mireille Lamarre.

Oct. 5 – Oct. 29

The artist reworks graphic icons and pictograms as a means of confronting the values emphasized in modern society and the tension they create inside the individual.

Galerie d'art d'Outremont (OU).

Woven Lyrics: Mayan Textiles.

Oct. 7 – Nov. 19

The extravagant costumes and ancient traditions of Mayan culture are celebrated in this travelling exhibition organized by the Québec Museum of Costume and Textiles (formerly the Marsil Museum).

Bibliothèque Rivière-des-Prairies (RPT).

LOVE après LOVE #3: Addicted to love.

Oct. 7 – Nov. 12

An ongoing project of installation photography by Marie Sylvestre in which the physical language of living beings is transformed into organic landscapes. For this third instalment, she invites the composer Jean-François Laporte to join her in a voyage to the unattainable.

Maison de la culture

du Plateau-Mont-Royal (PM).

Discours de l'architecture.

Paintings by Agnès Delorme.

Oct. 14 – Nov. 12

A series of large-scale canvases illustrating strange examples of architectural theory over the centuries that reflect the doctrines, philosophies and egotisms of various eras. The artist offers a modern point of view, with sliced perspectives and effects rendered with a two-hair paintbrush.

Maison de la culture Rosemont-La Petite-Patrie,

Studio 2 (RPP).

Coming-art. Recycle art by Reno.

Oct. 14 – Nov. 19

Discovering his primary material in the waste bins of Montréal, the recycle artist Reno creates 3D assemblies of found objects, transforming the remains of consumer society into exquisite collages.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN).

Autour du mur du fond...

Works by Manon Pelletier.

Oct. 17 – Nov. 26

In this exhibition, the artist brings together a variety of canvases treated with different materials. Characters are thrown together by accidental connections, creating stories that revolve through the background of the scenery and suggest the optimism and futility of human endeavours.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Les leurres.

Works by Luce Pelletier.

Oct. 17 – Nov. 26

Large-scale photographs printed on silk fabric bear witness to the hybrid forms of the artist's imagination. The central figures of the exhibition are hands made of stone, plants and flesh that transform nature just long enough for the camera to seize the moment on film.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Livres comme l'air.

Oct. 18 – Nov. 26

An exhibition held in connection with International Writers in Prison Day. It features panels selected from previous editions of the exhibition and a presentation, in the library, of books by the writers taking part. Organized in partnership with Amnesty International, the Québec Centre of International PEN, and the Union des écrivaines et écrivains québécois (UNEQ).

Maison de la culture Marie-Uguay (SO).

Auroville. Un rêve prend forme.

Oct. 18 – Nov. 26

A look at the 38-year history of Auroville, an international township in South India. Supported by UNESCO, this "evolutionary laboratory" has a stated purpose of achieving real human unity amidst diversity. The exhibit also depicts how Canadians have participated in the project.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Thinking. The Process.

Penser/Faire.

Oct. 18 – Nov. 26

Works by artists who are from different generations but share a dedication to the essentials of artistic creation: time, energy, technique, and pleasure in manipulating their material. Curator: Janet Logan. Presented as part of the fourth Reflets biennial.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO).

Le souffle du dragon. Françoise Belu.

Oct. 19 – Dec. 22

This exhibition represents a fusion of two essential components of the artist's work: the sociological examination of immigrant experiences, and the psychoanalysis of mythological imagery.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Semer.

Mixed media by Sylvie Sainte-Marie.

Oct. 19 – Nov. 26

The artist's most recent work makes a direct link between the human body and nature, in material as well as thematic terms. Integrating "seminal" elements like grains, seeds, nuts, pigments, earth, and plant fibres into her pieces, she creates giant clothing that can only have come from a fashion show hosted by Vertumnus, the Roman god of the garden.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN).

Déplacements intimes.

Graphic installations by Marcia Lorenzato.

Oct. 19 – Nov. 30

Works that explore different techniques of reproduction (engraving, moulding, photography and photocopying) to arrive at new forms of collage.

Maison de la culture

Ahuntsic-Cartierville (AC).



Zone insolite:
Du Sahara à la Patagonie
Photography by
Benoît Taillefer



Paysages discontinus
Joanna Empain
photo: Joanna Empain



Exte by Anne Cormier
and Monique Larue
Les Archi-Fictions:
Six villes invisibles
photo: Alain Laforest



Joël Gari
Éviter la nuit, p.6.

Horizon et illusion. Paintings by Isabelle Guillard.

Oct. 27 – Dec. 3

The artist presents works that bear witness to the results of human interaction with the environment. Her paintings use intense colours and contrasts to recreate urban landscapes in a photorealistic style.

Maison de la culture

Pointe-aux-Trembles (RPT). (A) (B)

La dérive de l'instant.

Catherine Béchar and Sabin Hudon.

Oct. 28 – Dec. 3

Two multidisciplinary artists, based in Montréal, who are drawn to the physical phenomena of sound: the sources of acoustic vibration, the propagation of sound waves, the sensations they cause, and the subjective nature of the listener's experience.

Maison de la culture Mercier (MHM). (A) (B)

Rariteiten kabinet.

A cabinet assembled by David Gagnon.

Nov. 1 – Dec. 2

Cabinets of curiosities (also known as *wunderkammer* or wonder-rooms) were collections of natural history artefacts kept by many early practitioners of science in Europe. For this exhibition, David Gagnon asked a group of artists to create works inspired by this 18th-century custom of housing relics from the animal, vegetable and mineral worlds.

Galerie Port-Maurice (SLE). (A) (B)

Works by Denis Pellerin.

Nov. 2 – Nov. 26

"In the studio, nothing is planned in advance. The material and the brush come together to give life to the idea. Painting, pasting, arranging, overlaying, ripping, attaching, destroying, remaking: all these processes form part of a single creative journey that has no beginning and no end."

Galerie d'art d'Outremont (OU). (A) (B)

Voir le monde. Paintings and illustrations.

Nov. 5 – Dec. 17

Complexe culturel Guy-Descary – Pavillon de l'Entrepôt (LA). (A) (B)

Casse-Noisette en 3D.

Photography by Roland Lorente.

Nov. 9 – Jan. 7

Life-sized images of famous characters from Tchaikovsky's ballet *The Nutcracker*. The photographer uses a 150-year-old process in which stereoscopic pictures with complementary colours are superimposed to give a three-dimensional look.

Maison culturelle et communautaire (MN). (A) (B)

Group exhibition. Atelier L'Alizé

Nov. 15 – Jan. 5

Centre culturel de Verdun (VE). (A) (B)

Paysages discontinus. Joanna Empain.

Nov. 16 – Dec. 17

A project that seeks parallels between the question of boundaries and the evolution of the artistic self. Using images of filmed landscapes, the installation depicts a personal vision of geography that stands in contrast with the modern world's crumbling notions of territory and identity.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN). (A) (B)

Contes muets.

Glass sculptures by Michèle Lapointe.

Nov. 18 – Dec. 17

Collages, photographs, and found objects or images all serve as material for this installation featuring identical, similar or repetitive glass sculptural motifs.

Maison de la culture Rosemont-La Petite-Patrie, Studio 2 (RPP). (A) (B)

Tremblement d'œil. Works by Khosro Berahmandi.

Nov. 18 – Jan. 14

An exhibition whose roots lie in the Indo-Iranian tradition of miniature painting, which was first developed in the 11th century and reached its height in the 16th. The artist mixes modern themes with this ancient visual idiom to create his own distinct style.

Maison de la culture

du Plateau-Mont-Royal (PM). (A) (B)

Coeurmania. Roger Katch.

Nov. 22 – Jan. 12

Centre communautaire Elgar (VE). (A) (B)

Paintings. Carolina Hernández-Hernández.

Nov. 23 – Jan. 14

Narrative works in which humans and animals are bound together in a fragile relationship of mutual dependency. Autobiographical components are fused with cultural symbols from Mexico, the artist's native country.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). (A) (B)

Espoir. Posters by Amnesty International.

Nov. 25 – Jan. 21

A sampling of the best poster art created for Amnesty International as part of its global campaign to protect human rights.

►► See also the film *Mères courage*, p. 9.

Maison du Bon Temps (RPT). (A) (B)

Haïti sous l'oeil d'une caméra vagabonde.

Group photography exhibition.

Nov. 25 – Jan. 21

In this emotionally powerful series of photos, we see the scenes, locations, objects and characters of daily life in Haiti, the elements that are shaping the lives of its people. The wandering eye of the camera captures images that will haunt your imagination.

Bibliothèque Rivière-des-Prairies (RPT). (A) (B)

Drawings. Zhu Lan.

Nov. 30 – Jan. 21

This exhibition features large-scale drawings by the artist Zhu Lan. His work is grounded in contemporary art but blends Western and Asian imagery in a way that encourages us to move beyond the strictly abstract.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). (A) (B)

Habitus. Sculptures by Diane T. Tremblay.

Nov. 30 – Dec. 23

As a follow-up to sculptural work produced with her own used clothing, the artist dwells here on the surface of the visible. She approaches the material of the cloth directly, creating surfaces which discard the object's former functions but still retain the lineaments of human experience.

Galerie d'art d'Outremont (OU). (A) (B)

P.I.C.A. Ponts Images Canada Asie.

Dec. 5 – Jan. 21

A photo exhibit that focuses on how human society occupies its environment from day to day. Each group of images is assembled in tableau format, and includes a large-scale landscape, a triptych showing daily activities in nature, and a portrait of a man or woman who inhabits the space in question. Part of the second edition of the *Faiseurs de Paix* photojournalism project. Curator: Louise Larivière.

Maison de la culture Frontenac (VM). (A) (B)

Alice au pays des merveilles.

Johanne Ducharme.

Dec. 9 – Jan. 21

Inspired by Lewis Carroll's classic tale *Alice's Adventures in Wonderland*, the artist invites visitors to travel through a series of ten sketches featuring imaginary costumes, masks, accessories, and scenery.

Maison de la culture Mercier (MHM). (A) (B)

Photos de presse du Québec 2006.

Prix Antoine-Désilets.

Dec. 5 – Jan. 21

As part of the second Prix Antoine-Desilets, the Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) and its photo committee presents an exhibition of the 40 best press photos taken in Québec during 2006.

Maison de la culture Frontenac (VM). (A) (B)

Zone insolite: du Sahara à la Patagonie.

Photos by Benoît Taillefer.

Dec. 6 – Jan. 21

A photographic study of light and space in mountainous or desert environments where the austerity of the landscape is balanced by the clarity of the images.

Maison de la culture Frontenac (VM). (A) (B)

Les Archi-Fictions: Six villes invisibles.

Dec. 7 – Jan. 21

An exploration of possible gateways between literary fiction and architecture. Six pairs of artists (one novelist and one architect) create "invisible cities" via architectural models and fictional texts. A production of Monopoli, Galerie d'architecture.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP). (A) (B)

Casse-tête.

Works by Jean-Marc Mathieu-Lajoie.

Dec. 7 – Feb. 3

An artist who transforms a pastime into fascinating works of art, borrowing icons from pop culture and inserting playful references to history and imaginary worlds.

Maison de la culture

Ahuntsic-Cartierville (AC). (A) (B)

Plus que parfaites. Chroniques du travail

en maisons privées 1920–2000.

Dec. 13 – Jan. 20

Raphaëlle de Groot, the artist and curator, focuses our attention on the life of workers in private homes during the 20th century, presenting this amazing collage of oral histories, archival documents and figurines representing the world of family helpers.

Galerie Port-Maurice (SLE). (A) (B)

Works by François Morelli.

Jan. 11 – Feb. 4

An exhibition of prints on various surfaces made with the help of ink pads and rollers. The works present strange similarities to Byzantine mosaics and, at the same time, the intense motifs of a vintage Iron Maiden T-shirt.

Galerie d'art d'Outremont (OU). (A) (B)

shows



Marie-Thérèse Fortin chante Barbara
photo: Louise Leblanc

singers

Joël Gari with Le Triplex.

Part of the awards tour of the **Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse**.

A singer-songwriter who mixes folk, electro and world music to deliver cutting-edge, captivating Québécois music.

Mon. Sept. 18, 7:30 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR). 📍

Wed. Oct. 18, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). 📍

Alexandre Belliard.

A self-taught singer-songwriter with a passionate devotion to folk-rock melodies and poetic, whimsical lyrics.

Fri. Sept. 22, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). 📍

Sat. Nov. 18, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 📍

Avale ta montre. Polémil Bazar.

A thrilling cocktail of Francophone songs played in a variety of styles. The music is crowned with incisive lyrics full of melancholy and wit.

Sat. Sept. 23, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). 📍

Marie-Thérèse Fortin chante Barbara.

Come revisit some of France's greatest songs of passion, melancholy, and lost love as Marie-Thérèse Fortin celebrates the art of Barbara, "the Lady in Black," one of the great cabaret singers of the modern age. Yves Léveillé, piano and arrangements; Étienne Lafrance, double bass.

Thu. Sept. 28, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). 📍

Sat. Sept. 30, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). 📍

Sat. Nov. 25, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 📍

Sun. Nov. 26, 2 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). 📍

Thomas Hellman

This young singer-songwriter's music saunters confidently between folk, blues and jazz. Hellman performs with Olaf Gundel, Erik West-Millette and Rémi Leclerc.

Sat. Sept. 30, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 📍

Sat. Oct. 7, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP). 📍

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). 📍

Andrea Lindsay. La Belle étoile.

Part of the awards tour of the **Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse**.

Despite her roots in Ontario, and the Brit-pop style of her tunes, this young singer-songwriter is a devoted Francophile and often sings her refreshing and inspired lyrics in French.

Thu. Oct. 5, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). 📍

Fri. Oct. 13, 8 p.m.

Cégep Marie-Victorin, Salle Rond-Point (RPT). 📍

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 📍

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary—
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 📍

Tue. Oct. 31, 8 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 📍

Les soirées boîte à chansons: La beat caravane.

A series of three concerts at which Jean-François Fortier and up-and-coming singer-songwriters perform original songs and other compositions inspired by a set theme. Presented in collaboration with Les Amis de la Culture de la Pointe.

Thu. Oct. 5, 8 p.m.

Thu. Nov. 2, 8 p.m.

Thu. Dec. 7, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 📍

Payements.

Charles Prévost, with accompaniment from the pianist Francis Perron, performs a survey of the music of Gilles Vigneault.

Thu. Oct. 5, 8 p.m.

Maison de la culture
Notre-Dame-de-Grâce (CN). 📍

Pépé et sa guitare.

A prodigy of Québec's folk-punk scene, Pépé combines frank and modest lyrics with a rhythm guitar worthy of Billy Bragg.

Thu. Oct. 5, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 📍

Fri. Nov. 3, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary—
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 📍

Toutes les filles. Ginette, Mara Tremblay, Catherine Major and Catherine Durand.

An all-female evening show in the spirit of summertime folk festivals. These singer-songwriters have words to be sung and music to be shared.

Thu. Oct. 5, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). 📍

Tous les garçons. Philippe B, Antoine Gratton, Pépé and Alexandre Belliard.

An all-male evening show in the spirit of summertime folk festivals. These singer-songwriters have words to be sung and music to be shared.

Thu. Oct. 12, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). 📍

Sat. Nov. 18, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary—
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 📍

France D'Amour.

A fiery-haired singer whose radiant stage presence and powerful voice guarantee her a place among Québec's rock elite. A show produced by François Léveillé.

Fri. Oct. 13, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 📍

Le carnaval des animalz. Philippe Noireault.

A musical celebration of the animal world. The pianist and composer Philippe Noireault performs an eclectic mix of tunes in the company of Julien Grégoire, percussion and invented instruments; Guy Pelletier, flutes; Nicolas Cousineau, cello; and Sven Meier, violin.

Wed. Oct. 18, 8 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 📍

Sat. Dec. 16, 8 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN). 📍

Edith Butler et les légendes intemporelles.

The talented musician, singer and storyteller treats her audiences to new songs and some repertoire classics. Presented by Comité culturel Un Temps pour l'art.

Thu. Oct. 19, 1:30 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). 📍

Une chance qu'on l'a.

Jazz singers from the music school of the Université de Montréal pay tribute to the songs of Jean-Pierre Ferland.

Thu. Oct. 26, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). 📍

Mara Tremblay. Les nouvelles lunes.

Playing a soulful blend of country, folk and rock, Tremblay transports audiences with the unvarnished emotional power of her music.

Thu. Oct. 26, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). 📍

Serge Lama.

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS). 📍

Guy-Philippe Wells.

This former consultant to Lucien Bouchard is also a master at cheerfully ironic folk songs in the style of Paolo Conte or Leonard Cohen.

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

Cégep Marie-Victorin, Salle Rond-Point (RPT). 📍

Sat. Nov. 25, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 📍

Andrée Watters.

The acclaimed singer-songwriter brings her flashing eyes, superb voice and rock-and-roll spirit back to the stage to express her love of life, infectious energy, and passion for music.

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary—
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 📍

Franco-Tango. Philippe Noireault.

An eclectic mix of songs sharing a single theme: the French tango.

Sat. Oct. 28, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 📍

Jamil. Pitié pour les bums!

With a spellbinding style of playing the blues, Jamil likes to keep audiences amused. The songs provide witty glimpses at the daily ups-and-downs of love, mortality and politics.

Sat. Oct. 28, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 📍

Thu. Nov. 9, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). 📍

Catherine Durand.

The celebrated singer-songwriter performs songs from her latest album, which features her usual brand of intimate ballads plus some new flirtations with a more organic, countryfied sound.

Fri. Nov. 3, 8 p.m.

Maison de la culture
Notre-Dame-de-Grâce (CN). 📍



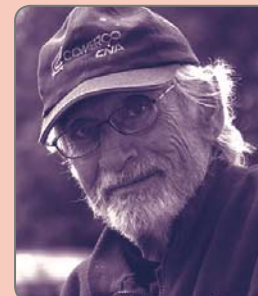
Andrée Lindsay:
La belle étoile
photo:
Meredith Lindsay



Guy-Philippe Wells
Sacré talent! 2006
— Espace musique



Invisible cité
Centre de création
interdisciplinaire en
art Champ Libre
Journées de la culture



*Gilles Carle ou
l'indomptable
imaginaire*
A film by
Charles Binamé
photo:
Les Rendez-vous
de cinéma
québécois

🎟️ **Comme au cinéma. Sébastien Lacombe.**

On stage, accompanied by four musicians, this young performer plays a mix of folk, world music and modern pop. In his songs, sincere emotion is set against a wise interpretation of the delights, dreams and deceptions of our everyday lives.

Sat. Nov. 4, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 🏠

Dany Bédard.

In light of his last album's triumphant success, Dany Bédard can now be regarded as a leading figure of his songwriting generation.

Sat. Nov. 4, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Desarcy—
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 🏠

Pauline Julien, on vous aime encore.

A celebration of the songs of Pauline Julien, a legendary figure in the history of Québec music. Céline Faucher hosts the show with guests Carmen Ferlan, Christine Laville and Sylvain Scott. Marc-André Cuiquierri accompanies them on piano and vocals. Presented by Comité culturel Un Temps pour l'art.

Thu. Nov. 16, 1:30 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). 🏠

Ginette.

The singer-songwriter Ginette has a playful spirit, finely-crafted lyrics, and subtle folk styles on guitar, piano and accordion.

Wed. Nov. 22, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🏠

Wed. Nov. 29, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 🏠

À la rencontre de Pauline Julien.

Faucher will sing her favourite tunes from the repertory of Pauline Julien; they bear witness to the history of Québec and the struggles of women through the ages. Marc-André Cuiquierri, piano and vocals.

Thu. Nov. 23, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). 🏠

Sylvie Laliberté and Nathalie Lessard.

Part of the Révèle la relève series.

A video artist and multidisciplinary performer, Laliberté performs songs that find beauty in the everyday and offer gentle testimony to her great love of life. Nathalie Lessard recites influential texts from modern Québec literature. Presented in collaboration with Les Francouvertes and SOPREF.

Fri. Nov. 24, 8:30 p.m.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM). 🏠

Félix le clair-obscur.

A chance to discover some forgotten songs and hidden gems in the repertoire of Félix Leclerc. With Luc Gauthier, vocals and guitars; Nicolas Belpaire, double bass and backup vocals; and Étienne Côté, drums.

Tue. Nov. 28, 2 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🏠

Michel Faubert.

A storyteller and musician from Québec whose playful sense of timing makes for surreal situations. He'll perform new songs from an album produced by Jérôme Minière.

Sat. Dec. 2, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 🏠

Marjo Turquoise.

For this return to the spotlight, the always vivacious and provocative Marjo presents songs from her compelling new album, *Turquoise*.

Fri. Dec. 8, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Desarcy—
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 🏠

film

🌟 **Amelia. A film by Édouard Lock.**

The founder of La La La Human Steps presents a film version of this famous dance work, first created for the stage, in which both camera and dancers execute a highly complex choreography.

Wed. Sept. 20, 7:30 p.m.

Centre communautaire Elgar (VE). 🏠

🌟 **La griffe magique. A film by Carlos Ferrand.**

A film that gives us a unique insight into the imagination of costume designer Dominique Lemieux, who has worked for many years with the Cirque du Soleil. The film also takes us backstage for a close look at the cast members as they get ready to bring her creations to life on stage. Written by Johanne Barrette and Carlos Ferrand.

Mon. Sept. 25, 7:30 p.m.

Complexe Guy-Desarcy—
Pavillon de l'Entrepôt. (LA). 🏠

Sat. Sept. 30, 2 p.m. Journées de la culture.

Maison culturelle et communautaire (MN). 🏠

Wed. Nov. 1, 7:30 p.m.

Festival International du Film sur l'Art (FIFA).

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 🏠

With Dominique Lemieux in attendance.

Mon. Nov. 27, 7 p.m.

Cinéma Beaubien (RPP). 🏠

With Dominique Lemieux in attendance.

Que Dieu bénisse l'Amérique.

A film by Robert Morin.

Sept. 11, 2001. Two Laval detectives are investigating the murders of three sexual predators. Pierre, who has just been released from prison after serving time for child molestation, crosses paths with his new neighbours. A film starring Patrice Dussault, Marika Lhoumeau, Gildor Roy, Sylvain Marcel, René-Daniel Dubois, Gaston Lepage, Sylvie Léonard and Dominique Quesnel. A discussion with the director will follow the screening.

Wed. Sept. 27, 7:30 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

🌟 **Invisible Cité.**

Journées de la culture.

An unusual event combining video and architecture that brings together works by Gordon Matta-Clark, François Girard and Mitchell Akiyama, among others. Presented by Champ Libre, a nomad organization dedicated to the dissemination of multimedia art and architecture. Outdoor screening.

Fri. Sept. 29, 8:30 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠🏠

Sat. Sept. 30, 9 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 🏠🏠

🚫 cancelled

Raconte encore... Une soirée avec Félix Leclerc.

A documentary film by Pierre Jobin.

During the course of this filmed interview, Félix Leclerc straightforwardly relates the story of his life and professional career. A discussion with the director, Pierre Jobin, will follow the screening.

Mon. Oct. 2, 7 p.m.

Cinéma Beaubien (RPP). 🏠

🌟 **L'Audition.**

A film by Luc Picard.

Louis Tremblay, fast approaching forty, secretly dreams of becoming an actor. But his world is turned completely upside down the day he lands the role of a lifetime.

Wed. Oct. 4, 7:30 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). 🏠

Tue. Oct. 17, 7:30 p.m.

Les Rendez-vous du cinéma québécois.

Bibliothèque Saint-Léonard (SLE). 🏠

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 🏠

🌟 **Familia.**

A film by Louise Archambault.

Struggling with a serious gambling addiction, Michèle finds that her life is falling apart. Her money is all gone, so she moves in with a childhood friend who lives in a seemingly ideal suburb. Then some tragic events befall the film's characters, putting their spirits to the test. *Familia* talks about lies, double lives, abortion, Internet sex and strained mother-daughter relationships to show us a convincing picture of the modern family.

Fri. Oct. 6, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 🏠

Wed. Oct. 18, 7:30 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🏠

Vendetta Song. Documentary film by Eylem Kaftan.
L'ONF à la maison.

Armed with only a few clues, an old family photo, and a burning desire to discover the truth, Montréal filmmaker Eylem Kaftan journeys to the heartland of Turkey, the home of her Kurdish ancestors, to solve a 30-year-old mystery. The director or a special guest will attend the screening. Preceded by the short film *Voyage de Mabelle*.

Tue. Oct. 10, 7 p.m.

Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). 🏠

🌟 **Gilles Carle ou l'indomptable imaginaire.**

A film by Charles Binamé.

Rendez-vous du cinéma québécois.

Gilles Carle has been battling Parkinson's disease for close to 15 years. Beginning with the last screenplay Carle wrote, Charles Binamé's documentary offers a moving portrait of this courageous, insightful artist and pays tribute to his films, his love for his long-time companion and his singular destiny.

Thu. Oct. 12, 7:30 p.m.

Maison de la culture
Notre-Dame-de-Grâce (CN). 🏠

Thu. Nov. 9, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP). 🏠

Mon Jules Verne.

A film by Patricio Guzman. L'ONF à la maison.

Hubert Reeves, Laurence de Laferrière, Hubert Falco and other modern-day explorers retrace the steps of some of Jules Verne's intrepid characters and help us learn about Antarctica. Special guest: Alain Stanké, writer, journalist and aficionado of Jules Verne.

Fri. Oct. 13, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 🏠

Tue. Oct. 24, 7 p.m.

Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). 🏠

shows



Si j'avais un chapeau
A documentary by Anaïs Barbeau-Lavalette
and Arnaud Bouquet.
RIDM
photo: Anaïs Barbeau-Lavalette

VIP: Vanité, Intrigue, Passions.

A film by Réginald Lubin. Écran Noir series.

Features Smoye Noisy and Sophia Désir.

Sat. Oct. 14, 8 p.m.

Maison du Bon Temps (RPT). 📍

Au nom de la mère et du fils.

A film by Maryse Legagneur. L'ONF à la maison.

In this unusual and moving portrait of Montréal's Saint-Michel neighbourhood, the audience follows step by step behind two young Québécois from Haitian backgrounds as they struggle for hope and freedom. The film eloquently decries the prejudices that, even today, unfairly plague such young people. The director, Maryse Legagneur, will attend the screening. Preceded by *Âme noire*.

Mon. Oct. 16, 7 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN). 📍

✳️ Danser Perreault. A film by Tim Southam.

Festival International du Film sur l'Art (FIFA).

This film celebrates the work of Jean-Pierre Perreault, one of the foremost figures in Canadian contemporary dance. Its portrait of him is enriched by Perreault's own observations, which reveal the artist's creative thinking, humanity and engaging personality, as well as the memories of those who knew and worked with him.

Mon. Oct. 16, 7:30 p.m.

Centre des loisirs de Saint-Laurent (SLA). 📍

Thu. Oct. 19, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP). 📍

Océanauts. Documentary film in the Opération

Jules Verne series. L'ONF à la maison.

Jérôme Scemla relates the technical and scientific adventures of those deep-sea explorers who, like Captain Nemo, have pushed back the boundaries of our knowledge to reveal a fantastic world deep beneath the waves. Special guest: Bruno Tremblay, Assistant Professor, Department of Atmospheric and Oceanic sciences, McGill University.

Tue. Oct. 17, 7 p.m.

**Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP).** 📍

**🇪🇳 The Colour of Memory: Conversations
with Guido Molinari. A documentary
by Donald Winkler and Nicola Zavaglia.**

A look back at the life of Canadian artist Guido Molinari, a painter renowned for the strong chromatic character of his abstractions. Nicola Zavaglia will attend the screening.

Thu. Oct. 19, 7:30 p.m.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM). 📍

✳️ La rue zone interdite.

A film by Gilbert Duclos.

Photographers, art historians, legal experts, editors, and journalists respond to Gilbert Duclos' questions about the spirit and future of photojournalism in Québec and France.

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 📍

Wed. Oct. 25, 7:30 p.m.

Festival International du Film sur l'Art (FIFA).

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 📍

**Indochine. Descriptive video screening by the
Canadian National Institute for the Blind
(CNIB, Québec Division).**

Régis Wargnier's film tells the story of a doomed love affair during the twilight of French colonialism in Vietnam. Winner in 1993 of five Césars in France and the Oscar for best foreign-language film. With Catherine Deneuve and Vincent Perez.

Sun. Oct. 22, 2 p.m.

**Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM).** 📍

🇪🇳 ✳️ The Lord of the Rings Symphony.

Festival International du Film sur l'Art (FIFA).

The presentation of this magnificent symphony in six movements for orchestra, choir and soloists is interspersed by looks at the preparatory sketches and designs for the recent film version of Tolkien's celebrated trilogy. English with French sub-titles.

Mon. Oct. 23, 7:30 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR). 📍

Sun. Oct. 29, 2 p.m.

Bibliothèque Jean-Corbeil (AN). 📍

Topovidéographie.

Groupe Intervention Vidéo (GIV).

Come discover the eclectic work of female video artists from Québec and around Canada. GIV presents an experimental programme of short films including two premieres: *Fissures* by Joëlle Péloquin, and *Fa'que chus parti* by Lucie Boulanger.

Tue. Oct. 24, 7:30 p.m.

Tue. Dec. 5, 7:30 p.m.

**Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM).** 📍

**Bonne chance. A documentary by
Marie-Geneviève Chabot. L'ONF à la maison.**

A documentary relating the adventures of a group of street performers, the Capoté Circus, on a humanitarian mission to Africa. The director will attend the screening, which will be preceded by the short film *Timine et Brossett*.

Sun. Oct. 29, 2 p.m.

**Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM).** 📍

→ Tue. Nov. 21, 7 p.m.

**Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP).** 📍

**✳️ Vues de l'Est. A documentary by Carole Laganière.
Coups de coeur from the Rencontres internationales
du documentaire de Montréal (RIDM).**

The director focuses her lens on children from Montréal's Hochelaga-Maisonneuve neighbourhood, where she herself grew up. All between eight and twelve years old, they talk to us about love and friendship, as well as poverty, drugs and prostitution. A discussion will follow the screening.

Wed. Nov. 1, 7:30 p.m.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM). 📍

Wed. Nov. 29, 7:30 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 📍

**✳️ Si j'avais un chapeau. A film by
Anaïs Barbeau-Lavalette and Arnaud Bouquet.
Coups de coeur from the Rencontres internationales
du documentaire de Montréal.**

Groups of children from Tanzania, India, Palestine, and Montréal's Hochelaga-Maisonneuve neighbourhood are given a hat, a camera and the task of writing and filming a short script.

Thu. Nov. 2, 7:30 p.m.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM). 📍

Sun. Nov. 5, 3 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 📍

Tue. Nov. 28, 7:30 p.m.

Bibliothèque Saint-Léonard (SLE). 📍

**Sonson. A film by Jean-Claude Bourjolly.
Part of the Écran Noir series.**

Sonson's story takes place in the Haitian countryside, a place where voodoo, theft and treachery are all intertwined. With Wilson Jean-Michel, Wilfrid Brignolles and Clarens Chéridieu.

Sat. Nov. 4, 8 p.m.

Maison du Bon Temps (RPT). 📍

**Les prisonniers de Beckett.
L'ONF à la maison.**

The true story of five inmates at a maximum-security prison in Sweden who rehearse a performance of Samuel Beckett's *Waiting for Godot*. After the first show inside the prison is a success, a tour is organized for theatre stages outside the walls. But the lure of freedom proves too great and the actors seize the chance to escape. Producer Michka Saäl will attend the screening.

Sun. Nov. 5, 2 p.m.

**Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM).** 📍

✳️ Arafat, mon frère. A film by Rashid Maharawi.

A Palestinian filmmaker recounts how he tried to meet Yasser Arafat to ask him what kind of future he foresaw for his people. The story of a family's disappearance and the demise of a certain conception of the Palestinian nation. The screening will be followed by a discussion with producer Orlando Arriagada.

Wed. Nov. 8, 7:30 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 📍

Tintamarre — La piste Acadie en Amérique.

A film by André Gladu. L'ONF à la maison.

Two hundred and fifty years after the Great Deportation, Acadian society is still very much alive. Today, there are more than two million Acadians living in North America. A film devoted to the spirit that drives them to defend their culture. Producer André Gladu will attend screening.

Wed. Nov. 8, 7:30 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). 📍

Histoire de famille. A film by Michel Poulette.

A saga about the transformed lives of the Gagné family between 1960 and 1976. Their story plays out against a historical backdrop of accelerated change — the Quiet Revolution — taking place in Québec society during the same years. With Sébastien Huberdeau, Danielle Proulx, Evelyne Rompré, Catherine Allard and Luc Proulx.

Fri. Nov. 10, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 📍

**Country. A documentary by Carole Laganière.
L'ONF à la maison.**

As she follows the Québec country and western festival circuit, Carole Laganière discovers the touching warmth of a colourful and passionate group that includes cowboys, musicians, singers or people who are just fans. The director will attend the screening, which will be preceded by *Bill Miner*, a short film from the *Canada Vignettes* series.

Tue. Nov. 14, 7 p.m.

**Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie,
Studio 1 (RPP).** 📍

La classe de Madame Lise. A film by Sylvie Groulx.

Their names are Rafik, Solace and Rahat. They are six years old and live in Montréal's Parc-Extension neighbourhood. They are also pupils of Madame Lise, and for an entire school year, Sylvie Groulx's camera records not only the enormous challenges faced by these children but the remarkable progress they make — and the hopes and dreams they express. The director will attend the screening.

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Sat. Nov. 18, 2 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP). 📍



Inuk urbain
A documentary film by
Jobie Weetaluktuk
photo: François Beauchemin



ANGELS
O Vertigo danse
photo: Ginette Laurin



Coquille d'œil
Lina Cruz—Compagnie Fila 13
photo: Laurent Boutéraon

Le prix de la Paix. A film by Paul Cowan.
L'ONF à la maison.

The filmmaker offers us a vivid and dramatic portrait of the determined manoeuvres by the United Nations to avert an impending genocide as civil war rages in the Democratic Republic of the Congo. Denis Tougas, a representative of L'Entraide Missionnaire in the Congo, or another special guest will attend the screening, which will be preceded by the film *Yo*.

Mon. Nov. 20, 7 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN).

Barikad. A film by Richard Sénécal.

Part of the Écran Noir series, presented in collaboration with the Festival International du Film Haïtien de Montréal. In Creole, with English subtitles.

Sat. Dec. 2, 8 p.m.

Maison du Bon Temps (RPT).

Coups de coeur, doc! Inuk urbain. A documentary film by Jobie Weetaluktuk. Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM).

Scarcely two generations ago, the Inuit still lived in small, nomadic hunting camps, going wherever the hunt led them in a vast Arctic landscape. This film, in following the lives of three Inuit now residing in Montréal, shows us the courage of a people stripped of their bearings by the modern world. A member of the cast or crew will attend the screening.

Wed. Dec. 6, 7:30 p.m.

Maison de la culture
Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Mères courage. A film by Léo Kalinda.

A documentary about the women of Rwanda who, in the wake of the 1994 genocide, have worked determinedly to rebuild their country despite the humiliations and atrocities of the past. Presented as part of the Amnesty International poster exhibition.

Sun. Dec. 10, 2 p.m.

Maison du Bon Temps (RPT).

» See also the exhibition *Espoir*, p.5.

Le dernier trappeur. Documentary film by Nicolas Vanier. L'ONF à la maison.

An ode to the glories of a vast mountain wilderness. By virtue of his profound knowledge of the Rockies and his deep respect for its natural balance, Norman Winther is one of the last trappers to live in true harmony with this magnificent environment. Special guest: Daniel Miron, trapper and member of the Fédération des trappeurs gestionnaires du Québec.

Wed. Dec. 13, 7:30 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC).

storytelling

Jocelyn Bérubé: Portraits d'époques.

**Les Veillées de la lune noire/
Les Veillées de la pleine lune series.**

At this opening night for the series, the storyteller Jocelyn Bérubé guides us through a variety of epochs and a legion of extraordinary people. From Rocket Richard to Alexis Le Trotteur, you'll travel deep into the world of these larger than life characters that have influenced the lives of Canadians young and old.

Sat. Sept. 23, 8 p.m.

Maison du Bon Temps (RPT).

Sat. Oct. 7, 8 p.m.

Maison du Pressoir, parc-nature
de l'Île-de-la-Visitation (AC).

Daniel L'Homond and Alain Lamontagne.

Journées de la culture.

With a shared total of 55 years of professional creativity, the careers of Daniel L'Homond (France) and Alain Lamontagne (Québec) have played a large part in the renewal of storytelling arts in the Francophone world. For this event, they will join forces for recitals of stories and discussions with the audience about their creative process and cultural influences.

Fri. Sept. 29, 8 p.m.

Maison de la culture
Pointe-aux-Trembles (RPT).

Contes pour une rencontre. Various artists.

Journées de la culture.

At this cross-cultural event, Anglophone and Francophone men and women tell their stories in English and French around a theme of meeting points.

Sun. Oct. 1, 8 p.m.

Théâtre du Grand Sault (LS).

Croquantes. Stories for adults.

During his short stay in Québec, the French wordsmith Daniel L'Homond will present a recital of three stories on one of his favourite subjects: La Femme. His characters are romantic heroines whose loves and labours are a reflection of modern preoccupations and ancient desires alike.

Wed. Oct. 4, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie,
Studio 1 (RPP).

Jocelyn Bérubé: Contes de large et de rivage.

Séries: Les Veillées de la lune noire/Les Veillées de la pleine lune.

In these stories by Jocelyn Bérubé (a veteran storyteller of more than 25 years), the sea and the sky become a living backdrop, and the main characters are the sun, the stars, the moon, and the seabirds that soar in wide arcs beneath them.

Sun. Oct. 22, 2 p.m.

Maison du Bon Temps (RPT).

Sun. Nov. 5, 8 p.m.

Maison du Pressoir,
parc-nature de l'Île-de-la-Visitation (AC).

Maux d'amour et choses coquines.

Ubert and Ambrose, two storytellers from the early days of New France, welcome audiences for an evening of mischievous stories featuring some hilariously unexpected parts of our heritage.

Tue. Oct. 24, 7 p.m.

Bibliothèque Henri-Bourassa (MN).

Jocelyn Bérubé: Au pays des légendes.

**Les Veillées de la lune noire/
Les Veillées de la pleine lune series.**

The actor, musician and storyteller Jocelyn Bérubé takes you on a guided tour through the world of old Québécois legends. On the itinerary: ghost ships, heavenly puppets, devils and other thrills for youngsters and the young at heart.

Sat. Nov. 18, 8 p.m.

Maison du Bon Temps (RPT).

Tue. Dec. 5, 8 p.m.

Maison du Pressoir, parc-nature
de l'Île-de-la-Visitation (AC).

dance

Mama Dances/1000 mains.

Eryn Dace Trudell's choreography, here created specially for the Château Dufresne, defies classification once again. Mothers and their babies express, through dance, the intimacy that binds them together.

Tue. Sept. 19, 2 p.m.

Sun. Sept. 24, 2 p.m.

Musée du Château Dufresne (MHM).

ANGELS. O Vertigo danse.

Ginette Laurin takes us into the personal universe of the performers by presenting their dreams and fantasies on stage. A series of solos and duos that is extravagant, surprising, light, serious and touching in turn. A Transatlantique Montréal collaboration.

» Wed. Sept. 20, 8 p.m.

Collège de Maisonneuve,
Salle Sylvain-Lelièvre (MHM).

Thu. Sept. 28, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Fri. Oct. 13, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS).

Tue. Dec. 5, 7:30 p.m. Dansons Outremont.

Théâtre Outremont (OU).

Shiro Daïmon. Seminar and performance on Japanese dance theatre.

A Japanese actor, dancer and singer offers a combined seminar and performance on Noh and Kabuki theatre, both traditional and modern forms. A Transatlantique Montréal collaboration.

Thu. Sept. 21, 2 p.m.

Musée du Château Dufresne (MHM).

Coquille d'œil. Lina Cruz.

Renowned for the originality and intensity of her work, choreographer Lina Cruz presents *Coquille d'œil*, a playful piece that explores the eye's poetic space. With Lina Cruz, Elinor Fueter, and musicians Julien Grégoire and Guy Pelletier.

Thu. Sept. 21, 8 p.m.

Centre Saidye Bronfman (CN).

Sat. Oct. 14, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC).

Thu. Oct. 19, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM).

Sat. Oct. 21, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT).

Thu. Oct. 26, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP).

**Double bill: Jeune Ballet du Québec/
National Circus School.**

An evening that celebrates the shared expressions of dance and circus arts. The Jeune Ballet du Québec presents the choreographies *Antidote* by Victor Quijada and *Just Go!* by Miguel Robles. The National Circus School presents two choreographies directed by Howard Richard.

Thu. Sept. 21, 8 p.m.

Collège de Maisonneuve,
Salle Sylvain-Lelièvre (MHM).

shows



Apricot Trees Exist
Sinha Danse
photo: Michael Slobodian

Triple bill: Louise Bédard/Marie-Josée Paradis/Marlee Cargill.

Three works for solo performers. Ken Roy performs *Cascando*, a flamboyant and touchingly human choreography by Louise Bédard, with the music of Chopin played live on piano by Mathieu Fortin. Marie-Josée Paradis performs her own *Ahora*, a study of the body projected into space with a background of minimalist music. Marlee Cargill presents *Solo w/File Cabinet*, a "dance installation invasion" that has been taken to the streets of New York, Miami and Paris.

Fri. Sept. 22, 8 p.m.

Collège de Maisonneuve,

Salle Sylvain-Lelièvre (MHM).

De l'Afrique de l'Ouest à l'Afrique du Sud. Centre d'arts Afrique en Mouvements.

A double bill featuring Kammbéon, who combine dance, song and traditional percussion from West Africa, and Amaghawé, who will introduce the gumboot, a South African dance that has come to symbolize the free spirit of enslaved miners. A demonstration and discussion period follows the performances.

Fri. Sept. 29, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP).

* Treize lunes. Les événements de la pleine lune. A Danse-Cité production.

An evening of music and dance celebrating the 50th anniversary of the Conseil des arts de Montréal. The performers explore an improvisational space marked off by certain thematic boundaries.

Thu. Oct. 19, 8 p.m.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary—

Pavillon de l'Entrepôt (LA).

Sat. Oct. 21, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM).

Thu. Nov. 2, 8 p.m.

Maison de la culture

du Plateau-Mont-Royal (PM).

Fri. Nov. 3, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—

La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP).

Thu. Nov. 23, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO).

Play it again! Le Carré des Lombes.

Created for five dancers and one musician, this choreography by Danièle Desnoyers derives its inspiration from Dieter Hildebrandt's *Pianoforte: A Social History of the Piano*. A collaboration with the sound installation designer Jean-François Laporte. Co-produced by Cultuurcentrum Brugge (Belgium), Agora de la danse (Canada), and Grand Théâtre de Lorient (France).

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM).

* Apricot Trees Exist. Sinha Danse.

Taking its inspiration from *Alphabet*, an epic poem by the Danish experimentalist writer Inger Christensen, the choreography of *Apricot Trees Exist* features a marriage of Eastern and Western dance influences — an explosive style that combines the rhythmic footwork of Indian dance with the full body movements of contemporary dance, classical ballet, and martial arts.

Fri. Nov. 10, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC).

Thu. Nov. 23, 8 p.m.

Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets (RPT).

Fri. Dec. 8, 8 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN).

Sun. Dec. 17, 8 p.m.

Centre Saidye Bronfman (CN).

La Complainte de Dulcinée.

Inspired by the classic Cervantes novel *Don Quixote*, Dulcinea Langfelder expresses her vision of the world and history through mirrored scenes: she moves back and forth between the present and the past, between dance and theatre, between symbol and character, between Don Quixote and the character of Dulcinea del Toboso, the muse and ladylove who inspires his relentless optimism.

Tue. Nov. 14, 8 p.m.

Wed. Nov. 15, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM).

* Ce qu'il en reste. Louise Bédard danse.

A dance creation based on the amazing life of Hannah Höch, a renowned photomontage artist and one of the first German Dadaists. The dancers create a collage of human movement that alternates between solitude and synthesis, between love and levity. Choreography: Louise Bédard. Musicians: Michel F. Côté and Diane Labrosse.

Wed. Nov. 15, 7:30 p.m. Dansons Outremont.

Théâtre Outremont (OU).

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Théâtre Mirella et Lino Saputo (SLE).

Sat. Nov. 18, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP).

Les Songe-Creux.

A France—Québec co-production.

Choreographers and performers combine their talents for a poetic show that uses mockery and absurdity to confront the tribulations of reality. Choreography: Christophe Garcia. With Marie-Ève Carrière, Céline Giachero, Charline Peugeot, Soula Trougakos, Arnaud Baldaquin and Dominic Caron. Produced by Stéphanie Chaudesaigues.

Thu. Nov. 16, 8 p.m.

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Maison de la culture

du Plateau-Mont-Royal (PM).

La Pornographie des âmes.

Choreography by David St-Pierre.

A series of fierce and caustic scenes that articulate an alphabet of the forbidden and the unspoken, of aggression and transgression. Warning: Nudity.

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Lwāza. Compagnie danse Nyata Nyata.

How does one go from being agitated to being the agitator? *Lwāza* ("chatting") relies on a technique of constant disruption, with characters deconstructing forms of discourse at any moment. The choreographer Zab Maboungou explores distance and proximity in the movement and conversations of bodies, as framed by both physical and rhythmic space.

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN).

Miki Nishida. Zenprairie danse.

Three short solo pieces and one dance video by Miki Nishida, a young choreographer originally from Japan but now based in Montréal.

Thu. Nov. 23, 8 p.m.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Ex-Libris. Louise Bédard danse featuring AnneBruce Falconer.

An ideal opportunity to rediscover *Männgard* (1993) and *Cascando* (1999), two exuberant works from the accomplished choreographer Louise Bédard. Originally designed for male dancers, these magnificent solo pieces have been refashioned for AnneBruce Falconer. Staged with collaboration from the two original performers, Marc Boivin and Ken Roy.

Tue. Nov. 28, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM).

C'est pas toi...c'est moi.

Solid State Breakdance Collective.

A unique troupe of female performers who combine contemporary dance and theatre with fiercely versatile breakdancing. Six short choreographies make up a vaudeville-style performance that will challenge perceptions of street dance while engaging even the most inexperienced dance audiences.

Fri. Dec. 1, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT).

Attache ta tuque.

A dynamic celebration of cultures near and far. With rollicking music by La Bottine Souriante and Volée de Castors, this Québec-style Riverdance features traditional and contemporary jigs. In collaboration with Les Amis de la Culture de la Pointe.

Sat. Dec. 9, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT).

Ungüento. The Ezdanza dance troupe.

The choreographer Edgar Zendejas, a native of Mexico, expresses a very human vision of things through a sensual, dark, and disconcerting landscape of contemporary dance. His creations are lush, expressive, beautiful poems in movement.

Thu. Dec. 14, 8 p.m.

Sat. Dec. 16, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM).

Amadeus. The Atlantic Ballet Theatre of Canada.

Two men, opposites on every plane, have one inescapable bond — their obsession for creating great music. Amadeus unites the works of Mozart and Salieri in a captivating plot with characters that are larger than life. Concept and choreography by Igor Dobrovolskiy, the company's artistic director.

Sun. Dec. 17, 8 p.m.

Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets (RPT).

comedy

Cathy Gauthier. 100% vache folle.

Wickedly funny and unstoppable energetic on stage, this vivacious comedian talks, mimes, sings and dances about the taboo ideas that everyone's really thinking these days. A show created in collaboration with Dominique Michel.

Sat. Sept. 30, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary—
Pavillon de l'Entrepôt (LA).



Ce qu'il en reste
(Anne Le Beau)
Choreography by
Louise Bédard
photo: Angelo Barsetti



Sonates romantiques
Sébastien Lépine and
Arturo Nieto-Dorantes
Les lundis d'Edgar
photo: Richard Bull



*Le tour du monde
en 500 ans*
Musique VivaVoce
photo:
Alexandre Choquette



Jimmy Brière
photo: Paul Labelle

Dominic Paquet.

A stand-up comic whose inventive imagination has created a whole gallery of bizarre characters. As a clever observer of the human species, Paquet knows how to portray our faults and curiosities with merciless wit. Produced by Joseph Saint-Gelais. Chief writer: François Avaré.

Sat. Oct. 14, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary –
Pavillon de l'Entrepôt (LA). (S)

Fri. Dec. 8, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS). (S)

François Morissette.

Sat. Oct. 14, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS). (S)

Jean-Marie Corbeil.

This is Corbeil's first tour as a one-man show, and he's taking advantage of all that room on stage to present a wild and crazy assortment of stand-up numbers, sight gags and free improvisation worthy of Michel Courtemanche, Jim Carrey and Buster Keaton. Stage direction by Gaël d'Ynglemare.

Fri. Nov. 10, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary –
Pavillon de l'Entrepôt (LA). (S)

André-Philippe Gagnon.

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS). (S)

Marc Dupré. *Drôle de voyage.*

After recording a successful album of original songs, this versatile artist and performer returns to the stage with a new show devoted to comic stories, impressions and music.

Sat. Dec. 2, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary –
Pavillon de l'Entrepôt (LA). (S)

L'École nationale de l'humour en spectacle.

A new show featuring solo or group performances by students of the comedy school in Montréal.

Thu. Dec. 7, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont –
La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP). (S)

classical music & opera

* Bruckner. Orchestre Métropolitain du Grand Montréal. 8th Fall Festival – *Orgue et couleurs.*

The Métropolitain orchestra and conductor Yannick Nézet-Séguin continue their series of performances of the musical monuments of Anton Bruckner with the composer's most popular work, his *Seventh Symphony*. Richard Strauss' warmest, most personal tone poem, *Death and Transfiguration*, will complete the program.

Fri. Sept. 22, 8 p.m.

Église Saint-Nom-de-Jésus (MHM). (S)

Les Saints-Anges en musique.

The organist Monique Gendron performs works by Bach, Alain and Mendelssohn.

Sun. Sept. 24, 3 p.m.

Église des Saints-Anges Gardiens (LA). (S) (A)

Complete organ works of Johann Sebastian Bach in 16 recitals. Marc-André Doran, organ. Ninth recital.

With one recital each month between September 2005 and May 2007, this series of performances covers all of Bach's compositions for the organ. The ninth recital will include the *Concerto in C Major (BWV 594)*, the *In dulci jubilo Chorale*, the *Trio Sonata No. 4*, the *Fugue in C Minor* and five of the Leipzig Chorales.

Sun. Sept. 24, 3 p.m.

Église de la Visitation (AC). (S) (A)

Concert intime. Mathilde-Ariane Pagé-Bouchard.

The pianist performs works by Bach, Schumann, Héту, Beethoven, Liszt and Tchaikovsky.

Wed. Sept. 27, 7:30 p.m.

Galerie d'art d'Outremont (OU). (S)

* Corbeau, cigales, cordes et clavecin. I Musici de

Montréal Chamber Orchestra and Catherine Perrin.

For this concert, harpsichordist Catherine Perrin has brought together works by Denis Gougeon and Jean-Philippe Rameau to weave a musical tapestry illustrating 10 of La Fontaine's most beloved fables.

Wed. Sept. 27, 7:30 p.m.

Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (VE). (S)

Spanish music recital. Manuel Minguillon, baroque guitar, lute and vihuela.

Spain in the Renaissance and the baroque period enjoyed a flourishing musical culture. Through a little-known repertoire, the guitarist Manuel Minguillon brings this glorious musical era back to life. Presented in association with the Consulate General of Spain in Montréal.

Thu. Sept. 28, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (S) (A)

Christian Belleau, tenor.

Popular favourites from the classical, light classical and opera repertoires.

Fri. Sept. 29, 8 p.m.

Église Jean XXIII (AN). (S)

Symphony orchestra of the Conservatoire de musique de Montréal. Journées de la culture.

Raffi Armenian will both conduct and discuss the works featured in this concert: Mozart's *Divertimento K. 522 "A Musical Joke"* and *Jupiter Symphony*, Haydn's *Trumpet Concerto* and Weber's *Clarinet Concerto*. Solists: Hubert Tanguay-Labrosse, clarinet; Robin Doyon, trumpet.

Fri. Sept. 29, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont – La Petite-Patrie,
Salle Jean-Eudes (RPP). (S) (A)

La Nef early music ensemble.

Public rehearsal. Journées de la culture.

The early music ensemble La Nef presents their latest recording, *Lie Down, Poor Heart*, devoted to songs of the English Renaissance. With counter-tenor Daniel Taylor and Sylvain Bergeron on the lute and theorbo.

Sat. Sept. 30, 2 p.m.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM). (S) (A)

Les Samedis à la carte. In collaboration with the Conservatoire de musique de Montréal.

Clarinet and oboe will be the stars at this concert of works by Reinecke, Grieg, Beethoven and Kalliwoda. With Lise Beauchamp, oboe; Jean-François Normand, clarinet; and Élise Desjardins, piano.

Sat. Sept. 30, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (S) (A)

Ensemble 8. Opening concert of the season.

This accomplished cello octet will play a program that celebrates the mellow, lyrical sound of the instrument. Works by Bach, Villa-Lobos, Piazzolla, Hefti, Barber, Mozart and Pärt.

Sun. Oct. 1, 4 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (S)

Sonates romantiques. Les lundis d'Edgar.

The Canadian cellist Sébastien Lépine joins the Mexican pianist Arturo Nieto-Dorantes for a program of sonatas by Jean Coulthard, Manuel Ponce and Sergei Rachmaninov. The concert will be hosted by Edgar Fruitier.

Mon. Oct. 2, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). (S)

Montreal Guitar Trio in concert.

Marc Morin, Sébastien Dufour and Glenn Lévesque perform works by Lévesque, Dufour, Dompierre, Donis, Morriconi, Rossini, Gismonti and Herrmann.

Thu. Oct. 5, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (S)

* Le tour du monde en 500 ans.

Musique VivaVoce.

Through humorous comments and practical demonstrations, Peter Schubert helps audiences acquire a deeper appreciation of music. The 16 singers of his ensemble will perform a program ranging from the sublime aural landscapes of Arvo Pärt to the jazzy South American rhythms of Ernst Widmer.

Sat. Oct. 7, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). (S)

Tue. Oct. 10, 7:30 p.m.

Église Saint-Sixte (SLA). (S)

Sat. Oct. 14, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). (S)

Sun. Oct. 15, 2 p.m.

Centre communautaire Elgar (VE). (S)

Les Journées du hautbois. Oboe recital.

The oboist Stephan Schilli helps you discover little-known compositions featuring this wonderful instrument. Accompanied by pianist Sandra Murray, he will perform works by Schumann, Pasculi, Weidinger and Britten.

Thu. Oct. 12, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (S) (A)

Les Journées du hautbois. Oboe recital.

The oboists Stephan Schilli, Theodore Baskin and Pierre-Vincent Plante share the stage with the pianist Sandra Murray to close this festival program with a real flourish.

Sat. Oct. 14, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (S) (A)

Les Saints-Anges en musique. Gala Concert.

A concert by Olivier Latry, head organist at Notre-Dame Cathedral in Paris.

Sun. Oct. 15, 3 p.m.

Église des Saints-Anges Gardiens (LA). (S) (A)

The complete Mozart Piano Sonatas.

Yaron Ross, piano. First of five recitals.

To celebrate the 250th anniversary of Mozart's birth, Yaron Ross will perform all of the composer's sonatas for piano. In this first recital: sonatas K. 281, 282, 284 and 330.

Sun. Oct. 15, 3:30 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (S)

shows



Yannick Nézet-Séguin
Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
photo: Marie-Reine Mattera

Concert Intime.

The pianist Florence Couvrette-Dupuis will perform Mozart's *Piano Sonata K. 310*, Chopin's *Sonata No. 3 Opus 58* and McIntyre's *Butterflies and Bobcats*.

Wed. Oct. 18, 7:30 p.m.

Galerie d'art d'Outremont (OU). (📍)

Les Journées Schumann. Kinderszenen.

First of four concerts.

Organized by Jimmy Brière and Jean-Philippe Tremblay, *Les Journées Schumann* commemorate the 150th anniversary of Schumann's death and celebrate the composer's contribution to the vocal and chamber music repertoire. The program for this first concert will include *Frauenliebe und -leben*, *Märchenbilder*, *Kinderszenen* and the *Fantasia for piano*. With Jimmy Brière, piano, and Yuval Gotlibovich, viola.

Wed. Oct. 18, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

Les Journées Schumann. Waldszenen.

Second of four concerts.

This second concert features Schumann's *Piano Sonata No. 2*, *Waldszenen* and *Trio for Piano and Strings*. Composer Olivier Larue's musical tribute to Robert Schumann will complete the program. With Jean-Sébastien Roy, violin; Gwendolyn Smith, cello; Jean-Philippe Tremblay, viola; Dan Moran, piano.

Thu. Oct. 19, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

Les Journées Schumann. Carnaval.

Third of four concerts.

The program will include *Carnaval Op. 9*, the *Sonata for Violin and Piano No. 1*, *Fantasiestücke Op. 73* and the *Piano Quartet Op. 49*. With Maneli Pirzadeh and Jimmy Brière, piano; Nurit Pacht, violin; Jean-Philippe Tremblay, viola; Amélie Tremblay, cello; and Guy Yehuda, clarinet.

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

La Mer jolie avec Suzie LeBlanc.

Radio-concert à La Visitation.

The soprano Suzie LeBlanc leads a performance of traditional Acadian songs and music. With David Greenberg, violin; Chris Norman, flutes, bagpipes, percussion; Betsy MacMillan, viola da gamba; Sylvain Bergeron, guitar and lute; and David McGuinness, keyboards and melodica.

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Église de la Visitation (AC). (📍)

Les Journées Schumann. Dichterliebe.

Last of four concerts.

The program for this final concert includes the *Dichterliebe* song cycle, the *Kreisleriana suite* and the *Quintet for Piano and Strings Opus 44*. With Jimmy Brière and Olivier Godin, piano; Marc Boucher, baritone, Renée-Paule Gauthier, violin; Jean-Philippe Tremblay, viola and Amélie Fradette, cello.

Sat. Oct. 21, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

Complete organ works of Johann Sebastian Bach in 16 recitals. Réal Gauthier, organ. Tenth recital.

With one recital each month between September 2005 and May 2007, this series of performances covers all of Bach's compositions for the organ. This tenth recital will include the *Partita in G Minor*, *BWV 797*, the *Trio in G Major*, two chorales from *The Little Organ Book*, the *Concerto in G Major*, the *Trio Sonata No. 5* and the *Fantasy and Fugue in G Minor*.

Sun. Oct. 22, 3 p.m.

Église de la Visitation (AC). (📍)

Pentaèdre Wind Quintet in concert.

A refreshing program devoted to wind instruments in works by Mozart, Copland and Lussier. With Mathieu Lussier, bassoon; Jean-Philippe Marsolais, French horn; Danièle Bourget, flute.

Sun. Oct. 22, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

Ingrid Schmithüsen, soprano, and Brigitte Poulin, piano.

A recital of two great cycles from the repertoire of German lieder: Schubert's *12 Lieder*, based on poems by Friedrich Schlegel, and Schoenberg's *Das Buch der hängenden Gärten*, based on poems by Stefan George.

Thu. Oct. 26, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

* Life and Light: From Mozart to Haydn. Orchestre Métropolitain du Grand Montréal. Yannick Nézet-Séguin, conductor.

The debut of a new series dedicated to the London Symphonies of Haydn. The talented pianist David Jalbert will join the orchestra in a performance of Mozart's *Concerto for Piano No. 20*. The concert will be preceded by a free lecture at 7:30 p.m.

Thu. Oct. 26, 8 p.m.

Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets (RPT). (📍)

Les Samedis à la carte. In collaboration with the Conservatoire de musique de Montréal.

The baritone Marc Boucher joins the pianist Olivier Godin in a performance of songs by Dubois, Finzi,

Schumann, and Poulenc.

Sat. Oct. 28, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

Estria Woodwind Quintet. À tout vent. Les journées de la musique québécoise 2006. Société québécoise de recherche en musique.

A concert of Québec music that will include classics by Maurice Dela, Jacques Héту and Jean Papineau-Couture, as well as two new works by Denis Gougeon and Mario Turmel. A discussion with the composers will take place at 7:30 p.m.

Sat. Oct. 28, 8 p.m.

Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal (PM). (📍)

Brioche classique.

Students from the Conservatoire de musique de Montréal will present lively concerts throughout the season.

Sun. Oct. 29, 2 p.m. Voice class of Gabrielle Lavigne.

Sun. Nov. 12, 2 p.m. Piano class of Raoul Sosa.

Sun. Nov. 26, 2 p.m. Piano class of Louise Bessette.

Maison de la culture Mercier (MHM). (📍)

L'Opéra sur un plateau d'argent.

Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.

Singers in training at the Atelier Lyrique will perform arias by Puccini, Verdi, Mozart, Massenet, Gounod, Rossini and Donizetti. Marianne Fiset, Julie Daoust, Pascale Beaudin and Charlotte Corwin, sopranos; Mireille Lebel, mezzo-soprano; Antonio Figueroa, Antoine Bélanger and Thomas Mcleay, tenors; Alexandre Sylvestre, bass-baritone; Claude Webster, piano.

Sun. Oct. 29, 3 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP). (📍)

Les Saints-Anges en musique. Organ concert.

Jacquelin Rochette, organist at the Notre-Dame-de-l'Assomption church in Saint-Hyacinthe, performs works by Messiaen and other composers.

Sun. Oct. 29, 3 p.m.

Église des Saints-Anges Gardiens (LA). (📍)

The complete Mozart Piano Sonatas.

Yaron Ross, piano. Second of five recitals.

To celebrate the 250th anniversary of Mozart's birth, Yaron Ross will perform all of the composer's sonatas for piano. The program for this second recital will include sonatas K. 280, 283, 457 and 475.

Sun. Oct. 29, 3:30 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

Les Voix humaines: Folies. Les lundis d'Edgar.

Celebrating the 20th anniversary of their viola da gamba duo Les Voix humaines, Susie Napper and Margaret Little perform works by Marais, François Couperin, Sieur de Sainte-Colombe and Nicolas-Antoine Lebègue. A concert hosted by Edgar Fruitier.

Mon. Oct. 30, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). (📍)

Purcell's Dido and Aeneas. Concert version. Ensemble Ko. Tiphaine Legrand, director.

In ancient Carthage, preparations are being made to celebrate the wedding of Queen Dido and the Trojan hero Aeneas. However, witches are plotting the downfall of the Queen and the destruction of her city. A strikingly beautiful opera by Henry Purcell.

Tue. Oct. 31, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

Les Samedis à la carte. In collaboration with the Conservatoire de musique de Montréal.

Accompanied by the pianist Sandra Murray, Mathieu Harel presents little-known works from French composers Devienne, Poulenc and Dutilleux that highlight the bassoon, perhaps the most neglected wind instrument in the chamber music repertoire.

Sat. Nov. 4, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)

Avec un grand B... comme Beethoven!

For the fifth year in a row, the pianist Ghislaine Giroux returns with a new concert and discussion devoted to the work of Beethoven. On the program: the *Moonlight* and *Pathétique* sonatas, along with a piano transcription of the *Fifth Symphony*.

Sun. Nov. 5, 11 a.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). (📍)

Quand les violons sont à l'honneur.

In collaboration with the Conservatoire de musique du Québec à Montréal.

Professor Helmut Lipsky's violin students will present a recital of virtuoso pieces and concerto excerpts. At the piano: Lorraine Prieur.

Sun. Nov. 5, 2 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). (📍)

Werner Bärtchi in concert.

Under the auspices of the Swiss Consulate General in Montréal, the pianist Werner Bärtchi will present a recital.

Sun. Nov. 5, 3:30 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). (📍)



Marie-Josée Lord, soprano:
Opera arias and Christmas songs
photo: Alexandre Vovan



Buzz cuivres farfelus:
Un Noël étincelant.
photo: Richard Bull



Quatuor Bozzini:
4 fenêtres sur le quatuor à cordes
photo: Alain Lefort

Trio Hochelaga. Musique française:
Découvertes 1890–1939.

Made up of violinist Anne Robert, cellist Paul Marleyn and pianist Stéphane Lemelin, Trio Hochelaga has made exploring the French musical tradition its primary goal. This concert will uncover some forgotten treasures of this repertoire.

Tue. Nov. 7, 8 p.m.

Église Saint-Jean-Baptiste (PM). 🎟

Les Jeunes Ambassadeurs Lyriques.
Théâtre Lyrichorégra 20.

The public is invited to a celebration of diversity in musical culture. Designed to help develop European careers for talented young Canadian singers, the Jeunes Ambassadeurs Lyriques program also has the mission of promoting a love and appreciation of opera among the general public.

Fri. Nov. 10, 8 p.m.

Sat. Nov. 11, 8 p.m. Gala concert

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎟🎟

Marie-Andrée Ostiguy, piano.
Sun. Nov. 12, 2 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS). 🎟

I Musici de Montréal. Yuli Turovsky, cello.
Violonchelo Español.

The spotlight turns on Spain as Yuli Turovsky and the celebrated chamber orchestra perform works by Cassadó, de Falla, Turina, Evangelista and Albéniz, as well as those written with Iberian inspiration by Russian composers like Glazunov and Shchedrin.

Sun. Nov. 12, 2:30 p.m.

Église Sainte-Geneviève (IS). 🎟

The complete Mozart Piano Sonatas.
Yaron Ross, piano. Third of five recitals.

To celebrate the 250th anniversary of Mozart's birth, Yaron Ross will perform all of the composer's sonatas for piano. In this third recital of the series, the public are invited to enjoy sonatas K. 533, 311, 545 and 333.

Sun. Nov. 12, 3:30 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎟

🎟🎟 **Smetana and Tchaikovsky: The Moldau and the Slavonic Soul. Orchestre Métropolitain du Grand Montréal. Yannick Nézet-Séguin, conductor.**

A program of Slavic music that features Smetana's tone poem cycle *Má vlast* (My Fatherland), including the famous piece *The Moldau*. Tchaikovsky's *Francesca da Rimini*, one of the composer's most powerful works, will also be performed.

Wed. Nov. 15, 7:30 p.m.

Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (VE) 🎟

► Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Polyvalente de Pierrefonds (PR). 🎟

Sun. Nov. 26, 4 p.m.

Théâtre Mirella et Lino Saputo (SLE). 🎟

Sons et bricoches. Quatuor Ponticello.

Made up of four virtuoso cellists, the Quatuor Ponticello's dynamic performances bring together works ranging from the baroque glories of Vivaldi to the passionate flamenco of Paco de Lucía.

Sun. Nov. 19, 11 a.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT) 🎟

The Irish Heart avec Skye Consort.
Radio-concert à La Visitation.

A successful blend of folk and classical playing techniques. This baroque ensemble revisits the musical repertoire of Celtic traditions in Scotland, Ireland, England, Sweden, France and Québec. Alex Kehler, violin; Amanda Keesmaat, cello; Andrew Horton, double bass; Seán Dagher, cittern; Michael Slattery, tenor.

Sun. Nov. 19, 3 p.m.

Église de la Visitation (AC). 🎟🎟

Spencer Myer in concert.

Winner of fourth prize at the 2004 Montréal International Musical Competition, this U.S. pianist returns to offer us a richly inspiring recital.

Sun. Nov. 19, 3:30 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎟

String orchestra of the Conservatoire de musique de Montréal.

Guy Fouquet conducts the string orchestra in a performance of works by Bach and Corelli, including Bach's *Third Brandenburg Concerto* and Corelli's *Christmas Night Concerto*.

Sat. Nov. 25, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie,
Salle Jean-Eudes (RPP). 🎟🎟

Sun. Nov. 26, 3 p.m.

Église de la Visitation (AC). 🎟🎟

🎟🎟 **Piano recital with Jimmy Brière.**
Société Pro Musica.

Hailed as one of the most talented Canadian artists of his generation, Jimmy Brière will perform a virtuoso program of works by Liszt, Chopin, Schumann and Gershwin.

Sat. Nov. 25, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP). 🎟

Tue. Nov. 28, 7:30 p.m.

Église Saint-Sixte (SLA). 🎟

Wed. Nov. 29, 8 p.m.

Maison de la culture
Notre-Dame-de-Grâce (CN). 🎟

Complete organ works of Johann Sebastian Bach in 16 recitals. Marc-André Doran, organ.
Eleventh recital.

This eleventh recital includes six of the *Schübler Chorales*, *Concerto in D minor*, BWV 596 and Bach's transcription for organ of Vivaldi's *Concerto Opus 3 No. 11*. Preludes, chorales and fugues round out the program.

Sun. Nov. 26, 3 p.m.

Église de l'Immaculée-Conception (PM). 🎟🎟

The complete Mozart Piano Sonatas.
Yaron Ross, piano. Fourth of five recitals.

To celebrate the 250th anniversary of Mozart's birth, Yaron Ross will perform all of the composer's sonatas for piano. This fourth recital in the series will present sonatas K. 570, 279, 332, and 310.

Sun. Nov. 26, 3:30 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎟

Duo Moravia in recital.

The cellist Jiri Hanousek and the pianist Paul Kaspar are keen promoters of Czech music around the world.

Thu. Nov. 30, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎟

🎟 **Un Noël étincelant. Buzz cuivres farfelus.**

Works for vocal ensemble, brass quintet, harps, kettledrums and percussion. A daring musical repertoire that combines traditional melodies and the newest compositions. Seventeen musicians perform on stage, among them nine vocalists.

Fri. Dec. 1, 7:30 p.m.

Centre des loisirs de Saint-Laurent (SLA). 🎟

Sun. Dec. 10, 3 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie,
Salle Jean-Eudes (RPP). 🎟

Mon. Dec. 11, 7:30 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR). 🎟

Sat. Dec. 16, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary—
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 🎟

🎟 **Celtic Christmas. Meredith Hall, soprano, with La Nef early music ensemble.**

La Nef's five musicians and soprano Meredith Hall propose a trip from the Renaissance to the 18th century that examines the Christmas time musical traditions, whether religious or secular, of Celtic cultures around Europe.

Fri. Dec. 1, 8 p.m.

Église Sainte-Suzanne (PR). 🎟

Sat. Dec. 2, 8 p.m.

Auditorium Le Prévoist (VSP). 🎟

Sun. Dec. 3, 3 p.m.

Église Saint-Joseph (RPT). 🎟

► **Envol. Conservatoire de musique de Montréal.**

A classical music series highlighting the talents of young students from the Conservatoire de musique de Montréal.

Sun. Dec. 3, 2 p.m.

Auditorium du Jardin botanique (MHM). 🎟

Trio Frontenac in concert.

Violinist Darren Lowe, pianist Suzanne Beaubien and cellist Blair Lofgren perform a recital that draws on their repertoire of masterworks from the classical and romantic musical eras.

Sun. Dec. 3, 3:30 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎟

🎟 **Quatuor Bozzini: 4 fenêtres sur le quatuor à cordes. Les lundis d'Edgar.**

This concert features a variety of musical approaches illustrating the evolution of the string quartet over the ages. Works by Schubert, Brahms, Shostakovich and Claude Vivier. With Nadia Francavilla and Clemens Merkel, violins; Stéphanie Bozzini, viola; Isabelle Bozzini, cello. Host: Edgar Fruitier.

Mon. Dec. 4, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🎟

Tue. Dec. 5, 8 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 🎟

Concert Intime.

The flautist Mireille Duchesne performs works by Bach and Rabonni.

Wed. Dec. 6, 7:30 p.m.

Galerie d'art d'Outremont (OU). 🎟

Chamber music festival. Les Chambristes series.

Students from the Conservatoire de musique de Montréal, under the direction of senior professors, present a lively concert devoted to the pleasures of chamber music.

Sat. Dec. 9, 1 p.m. and 3 p.m.

Sun. Dec. 10, 1 p.m. and 3 p.m.

Auditorium du Jardin botanique (MHM). 🎟

Poésie, idéalisme mystique et réalisme ludique avec Luc Beauséjour. Radio-concert à La Visitation.

Accompanied by Natalie Michaud (various recorders) and Elin Söderstrom (bass viol), the harpsichordist and organist Luc Beauséjour will perform wonderful pieces by Bach, Handel, Charpentier and Stockhausen.

Sun. Dec. 10, 3 p.m.

Église de la Visitation (AC). 🎟🎟

shows



Ragleela
Indian and Western music
photo: F. le Goarant

The complete Mozart Piano Sonatas. Yaron Ross, piano. Last of five recitals.

To celebrate the 250th anniversary of Mozart's birth, Yaron Ross will perform all of the composer's sonatas for piano. This last recital of the series will feature sonatas K. 309, 331, 576 and the magnificent *Rondo in A Minor, K. 511*.

Sun. Dec. 10, 3:30 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).

Opera arias and Christmas songs. Marie-Josée Lord, soprano.

The newest darling of the opera scene, Marie-Josée Lord will perform several of the most beautiful arias by Puccini, Verdi and Mozart, along with a number of Christmas songs. Presented by the Comité culturel Un Temps pour l'art.

Thu. Dec. 14, 1:30 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP).

Chamber music. Don Giovanni chanté en quatuor.

The Quatuor Franz Joseph pays tribute to Mozart by performing an arrangement for string quartet of some of the most beautiful melodies from *Don Giovanni*, one of the composer's greatest operas. With Olivier Breault and Hélène Plouffe, violin; Jacques-André Houle, viola; Marcel Saint-Cyr, cello.

Thu. Dec. 14, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).

Complete organ works of Johann Sebastian Bach in 16 recitals. Réal Gauthier, organ. Twelfth recital.

In this holiday season concert, Réal Gauthier performs eight chorales drawn from *The Little Organ Book*, and other occasional pieces by the great German Master.

Sun. Dec. 17, 3 p.m.

Église de l'Immaculée-Conception (PM).

Cristo è nato. Early music for the Christmas season. Trio Amaryllis.

Accompanying themselves or singing a capella, the members of the Trio Amaryllis take listeners on a voyage through the Christmas songs and traditions of medieval and Renaissance Europe. With Johanne Patry and Elizabeth Ekholm, mezzo-sopranos; Millie Thivierge, soprano.

Tue. Dec. 19, 2 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC).

Christmas concert. Groupe Sainte-Barbe.

A performance of traditional Christmas melodies in a medieval style.

Tue. Dec. 19, 7 p.m.

Bibliothèque Henri-Bourassa (MN).

Lueurs des Fêtes. Orchestre Métropolitain du Grand Montréal.

Corelli's *Christmas Concerto* and Handel's *Messiah* both feature pastoral melodies related to the Christmas tradition. The evening's program finishes with Mozart's celebrated *Symphony No. 40* and Haydn's warm-hearted *Symphony No. 104*.

Tue. Dec. 19, 7:30 p.m.

Église Saint-Sixte (SLA).

Thu. Dec. 21, 7:30 p.m.

Théâtre Outremont (OU).

traditional and world music

Ragleela. Indian and Western music.

A group which unites the rich heritage of Indian melody with Western concepts of modal harmony. The musical director and sitar player Uwe Neumann performs with Jean-Marc Hébert, guitar; and E. Shankar, tabla. Guest artist: Éric Breton, percussion.

Fri. Sept. 22, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP).

Azzurro. Notes et brioches. World music.

A duo inspired by the traditional songs of Naples and other styles from around the Mediterranean. It features the voice of Marco Valeriani and the guitar of Mike Todd. In collaboration with Concerts Lachine.

Sun. Sept. 24, 11 a.m.

Complexe culturel Guy-Descary—Pavillon de l'Entrepôt (LA).

Fri. Oct. 13, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP).

Sat. Nov. 11, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP).

Ikebana.

Traditional Japanese melodies.

As part of the *Chant d'automne* exhibition, which celebrates the ancient art of *ikebana*, the soprano Noriko Hashimoto presents traditional arias from Japan that echo the subtle arrangements of flowers on show. With Annie Lemay, piano. In collaboration with the International Josef-Traxel Society for the Vocal Arts.

Sun. Sept. 24, 1 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).

» See Exhibitions, p. 4.

Les Phéniciens en Méditerranée.

Lecture and recital.

Discover the fascinating journey of an ancient Mediterranean people at this lecture-recital dedicated to the history and music of the Phoenicians. Presented in collaboration with the Institut canadiens d'études méditerranéennes and the consulates of Lebanon, Italy, Spain and Tunisia. With Hélène Sader, speaker, and the music of the BackStrings ensemble: Muchid Al Khalaf, oud; Nizar Tabcharani, kanoun; Mohamed Masmoudi, guitar; Firas Haddad, percussion.

Wed. Sept. 27, 7 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).

Caravana Flamenca. Flamenco music and dances.

Journées de la culture.

A mesmerizing performance of flamenco dances and Spanish song and guitar styles that evokes all the classic intensity, passion and spontaneity of Andalusia.

Thu. Sept. 28, 8 p.m.

Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets (RPT).

Labess. Journées de la culture.

How do you say, "It's all good!" in Arabic? *Labess!* The group's songs are a cheerful fusion of world rhythms (like gnawa, rumba, and flamenco) with traditional melodies from North Africa.

Fri. Sept. 29, 7:30 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE).

Sons et brioches.

Duo Sidorov-Gauthier.

A concert of music that draws upon a variety of styles and genres: classical, jazz, Russian folk, and film soundtracks, among others. Vladimir Sidorov, bayan accordion; Marc-André Gauthier, violin.

Sun. Oct. 1, 11 a.m.

Bibliothèque de L'Île-Bizard (IS).

Source 1. Journées de la culture.

Eclectic world music performed by an up-and-coming group.

Sun. Oct. 1, 2 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE).

Sylvia Balassanian. Orient-Occident.

Born in Lebanon, with roots in Armenia, the singer and pianist Sylvia Balassanian performs traditional music with original flair, mixing Middle Eastern and Western melodies.

Mon. Oct. 2, 7:30 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR).

Perspectivas y relieves. Ensemble Çavana.

Bridging tradition and modernity, the instrumental quartet Çavana joins the melodies and rhythms of their Venezuelan homeland to the spirit and phrasing of jazz. With Ingrid Astudillo, piano and cuatro; René Orea-Sánchez, flute and cuatro; Alejandro Rodríguez, bass, acoustic guitar and cuatro; Evan Green, clarinet, acoustic and electric guitars. Presented by Musique Multi-Montréal.

Tue. Oct. 3, 8 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN).

Sun. Oct. 15, 11 a.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT).

Mon. Oct. 16, 7:30 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR).

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP).

Sat. Oct. 21, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP).

La Shunta. Music from Brazil and Argentina.

A voyage between South America's traditions and modern culture, courtesy of this trio's adventurous repertoire played on guitars, percussion, and a few surprise instruments as well. Gustavo Cabili, guitar and vocals; Jean Desrochers, guitar; and Éric Breton, percussion.

Fri. Oct. 6, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP).

Wed. Oct. 25, 8 p.m.

Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal (PM).

Thu. Oct. 26, 8 p.m.

Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Ensemble Montréal Tango.

Radio-concert au bout du MMMonde.

A varied repertoire of traditional tangos, waltzes, and milongas, plus new compositions by the pianist and musical director Victor Simon.

Sat. Oct. 7, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC).

Lynda Thalie. De neige ou de sable.

Taking inspiration from her Québécois and Algerian heritage, Lynda Thalie writes finely crafted songs full of mystery and joy. Her music captivates listeners with its international sound and sensual mood.

Fri. Oct. 13, 8 p.m.

Centre communautaire Elgar (VE).

Fr. Nov. 3, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO).



Ensemble Çavana
Musique Multi-Montréal
photo: Vizart - Jean Bruno



Asa Nisi Masa
Music inspired by India



Bomolessé

Sergiu Popa et ses amis.

Part of the Tour de terre series.

Originally from Moldova, this virtuoso accordionist plays the traditional folk and Romany music of Eastern Europe with great verve and passion. Four musicians in accompaniment.

Sun. Oct. 15, 3 p.m.

Église Saint-Joseph (RPT). 🎫

Tue. Oct. 24, 2 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🎫

Notes flamencas. Cuadro Flamenco.

Notes et brioches.

Romany music played by two musicians from the group Cuadro Flamenco: Normand Vanasse, guitar; Martine Cardinal, violin. In collaboration with Concerts Lachine.

Sun. Oct. 29, 11 a.m.

Complexe culturel Guy-Descary—
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 🎫

Nathalie Cora. Part of the Tour de terre series.

As a great aficionado of world music, Nathalie Cora believes in creating a welcoming musical universe. Playing her kora harp with four other musicians, she offers us a tapestry of global folk music woven from African, Asian, Celtic and Québécois fabric.

Sun. Oct. 29, 3 p.m.

Église Saint-Joseph (RPT). 🎫

Monica Freire. Bahiatronica.

Part of a new generation of Brazilian singer-songwriters, Monica Freire has been all around the world with her excellent backup band, winning over audiences with her talent, charisma and magnificent voice.

Mon. Oct. 30, 7:30 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR). 🎫

Fri. Nov. 10, 7:30 p.m.

Centre des loisirs de Saint-Laurent (SLA). 🎫

Marco Calliari. Che la Vita.

The versatile singer and musician Marco Calliari mixes Italian folk styles with the latest world-music rhythms. He's accompanied by Lysandre Champagne, trumpet; Carlos Araya, percussion; Frédéric Peloquin, accordion; and François Héroux, double bass. Presented by Bros Productions Inc.

Fri. Nov. 3, 8 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). 🎫

Sat. Dec. 2, 8 p.m.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN). 🎫

Sangha. Radio-concert au bout du MMMonde.

A quartet from Vancouver that combines a number of improvisational traditions, predominantly Arabic, Persian and Indian. They play Indian classical rhythms mixed with Persian improvisation in one piece, Arabic melodies set in a Persian mode in another, and an African melody set inside a Westernized improvisational structure in the next. With Reza Honari, kamanche; Gordon Grdina, oud; Hamin Honari, tombak; Neelamjit Dhillon, tabla.

Sat. Nov. 4, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🎫

Bomolessé. Part of the awards tour of the Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse.

This group's lively fusion of Brazilian rhythms with funk, rock and reggae makes every performance a sensation. With Julien Thomet, vocals, guitar, bass, percussion; Martin Bonin, percussion; Patrick Robert, guitar and backup vocals; Patrick Dugas, drums and percussion; Sébastien Bujon, saxophone, flute and backup vocals; Alix Noël, keyboard.

Wed. Nov. 8, 8 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 🎫

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Cégep Marie-Victorin, Salle Rond-Point (RPT). 🎫

Avec le temps. Les accordéons mélodiques.

Huguette Meunier leads fifteen accordionists, one bassist and one guitarist as they join forces for an evening of classical, popular, and French cabaret music.

Fri. Nov. 10, 8 p.m.

Église Jean XXIII (AN). 🎫

Soraya Benitez. Part of the Tour de terre series.

This Venezuelan native performs Latin American music that favours passionate tango moods and vibrant rhythms.

Sun. Nov. 12, 3 p.m.

Église Saint-Joseph (RPT). 🎫

Hassan El Hadi. Salam Québec.

A native of Morocco, Hassan El Hadi is an accomplished singer and a virtuoso of the oud. He writes music that is both modern and ancient, blending jazz and flamenco to musical traditions of the Arab world and the Berber people of North Africa. He performs with Pascal Boudreault, tenor and soprano saxophones; Paul Nicolas Caloia, double bass; and Mohamed Raky, percussion.

Wed. Nov. 15, 8 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 🎫

Hassan El Hadi with Yves Lambert.

World music and dances.

One of the founding members of La Bottine Souriante joins Hassan El Hadi for some joyful experiments in mixing North African music with the styles of Québec folk. Yves Lambert, accordion, harmonica and vocals; Hassan El Hadi, oud, banjo and vocals; Mohamed Raky, percussion; Olivier Rondeau, guitar; Nicolas Pellerin, violin and percussion; Yaell, Québec folk dances; Sonia Di Capo, Middle Eastern and flamenco dances.

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—

La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP). 🎫

Les Cowboys Fringants.

Sat. Nov. 25, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS). 🎫

En un vergier. Medieval music.

Notes et brioches.

A chance to take a morning stroll through a medieval garden of sound and discover the poetry of the troubadours and the melodies of polyphonic music. In collaboration with Concerts Lachine.

Sun. Nov. 26, 11 a.m.

Complexe culturel Guy-Descary—
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 🎫

Le Vent du Nord. Traditional music from Québec.

An evening of innovative Québécois music that blends modern and traditional styles. Simon Beaudry, guitar; Benoît Bourque, diatonic accordion and mandolin; Nicolas Boulérice, piano, hurdy-gurdy, piano accordion and snare drum; Olivier Demers, violin, guitar and foot-drumming.

Sat. Dec. 2, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie,
Salle Jean-Eudes (RPP). 🎫

Skarazula. Sons et brioches.

Medieval, Celtic, Arabic and Turkish music are all featured in the repertoire of this group, which celebrates age-old musical worlds with the open-minded internationalism of modern youth.

Sun. Dec. 3, 11 a.m.

Bibliothèque de L'Île-Bizard (IS). 🎫

Asa Nisi Masa.

Music inspired by India.

This ensemble takes the rhythms of southern India and fuses them with jazz improvisation and elements of folk, rock and blues. With Alex Cattaneo, guitar and composition; Ganesh Anandan, percussion and composition; Pascal Veillette, harmonica; Patrick Graham, percussion; Jean Sabourin, sousaphone.

Wed. Dec. 6, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🎫

DobaCaracol.

Carole Facal and Doriane Fabreg sing and play percussion with a great mixture of reggae, Afrobeat, and folk styles. Their repertoire is a subtle mix of inspired arrangements and passionate originals. Four musicians back them up.

Fri. Dec. 15, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 🎫

Genticorum.

An energetic trio that plays traditional material and original compositions alike. They offer pleasing evidence for the current dynamism of folk music in North America and Europe.

Fri. Dec. 15, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🎫

electroacoustic and contemporary

Hommage à Guido Molinari.

Quatuor Molinari.

The repertoire of the Quatuor Molinari includes 20th and 21st century composers like Bartók, Shostakovich, Glass, Korngold, Kurtág, Ligeti, Lutoslawski, Martinu, Ravel, Scelsi and Schnittke. With Olga Ranzzenhofer and Johannes Jansonius, violin; Jasmine Schnarr, viola; Julie Trudeau, cello.

Sun. Sept. 24, 2 p.m.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM). 🎫

Trio Fibonacci. Contemporary music.

As the resident ensemble at the Chapelle, this trio is devoted to the creation of a home-grown contemporary repertoire. They open their season with works by Paul Frehner, Cesterle and Guarelllo. The performers are Julie-Anne Derome, violin; Gabriel Prynne, cello; and André Ristic, piano.

Fri. Sept. 29, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎫

À la rencontre du NEM.

Autour de Razon Dormida de Luis de Pablo.

Journées de la culture.

The Nouvel Ensemble Moderne presents an interactive encounter between the work of Spanish composer Luis de Pablo and a young student from the Université de Montréal music school.

Sat. Sept. 30, 2 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎫

shows



Funami: Vocopholia
Part of the awards tour
of the Fondation du maire
de Montréal pour la jeunesse

Un hommage à Guido Molinari.

Électro-chocs.

In tandem with a major exhibition of paintings by Guido Molinari, students from the Conservatoire de musique de Montréal, under the direction of the composer Yves Daoust, will perform a tribute concert of electroacoustic music.

Sun. Oct. 1, 2 p.m.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM).  

► See also the exhibition, *Morceaux choisis*, p.4.

Three Cities in the Life of Dr. Norman Bethune.

A work by Tim Brady.

This chamber opera focuses on the later years of the Canadian doctor and humanitarian Norman Bethune (1890–1939). It explores the philosophical changes that propelled him to leave his comfortable life in Montreal to fight with the Republicans in Spain in 1936, and finally to join the Chinese Communists in early 1938. Eight musicians and one singer perform on stage.

Wed. Oct. 11, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 

Électro-chocs.

Students in the electroacoustic composition class of Yves Daoust at the Conservatoire de musique de Montréal invite you to discover the various facets of this innovative medium and the avant-garde exploits of its practitioners in Québec.

Tue. Oct. 17, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 

Funami. Vocopholia. Part of the awards tour of the Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse. Lili RoussArt Productions.

This group began as a voice sampling project engineered by Alexandre Désilets (composition, vocals) and Tiago Conceição (composition, guitar). It's evolved into an exciting stage act that walks the line between live instrumentation and electronic soundscapes. With Steve Caron, drums; Jérôme Hébert, bass; and Adam Gilbert, sound technician.

Tue. Oct. 17, 8 p.m.

Maison de la culture
Notre-Dame-de-Grâce (CN). 

Thu. Nov. 23, 7:30 p.m.

Théâtre Outremont (OU). 

Fri. Dec. 8, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 

Quasar. À tout vent.

Les journées de la musique québécoise.

This dynamic concert features the Montréal-based saxophone quartet Quasar performing works by Marcel, Frehner, Nurulla, Bertrand, Osterle, and Edwards, plus a group composition by Frigon, Roy and Bouchard. With Marie-Chantal Leclair, Mathieu Leclair, Jean-Marc Bouchard and André Leroux, saxophones. In collaboration with La Société québécoise de recherche en musique.

Wed. Oct. 25, 8 p.m.


Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).  

QAT, Ensemble à géométrie variable.

...Du magma à l'incandescence...

A show developed by the QAT ensemble for the Codes d'accès production company. Using various pieces composed between 1971 and 2004, the concert experiments with a new format for musical events: text and lighting effects are harmonized with the music to create an organic whole that evolves over time. With Xavier Brossard-Ménard, clarinet; Chantal Bergeron, violin; Benjamin Sutton, cello; and Sonia Wheaton Dudley, piano.

Wed. Oct. 25, 8 p.m.

Maison de la culture
Notre-Dame-de-Grâce (CN). 

Toca Loca. Contemporary music.

When Toca Loca entered the New Music fray in 2001, irony and hyperbole packed their bags and left the building. With their trademark "101-hit combo" approach to performance, rest assured that all your base are belong to us. Aiyun Huang, percussion; Simon Docking, piano; Gregory Oh, piano.

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).  

Ensemble Kore. Contemporary music.

A performance of works by the Canadian composer Anthony Genge.

Mon. Oct. 30, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).  

L'Hexacorde, Ensemble de guitares.

An outstanding New Music ensemble featuring six guitarists from Québec. At this concert they'll perform compositions by Satie, Ligeti, Bartók, Cage, Vivier and Beaulieu. With Francis Marcoux, Étienne Guérin, Hugo-Andres Larenas, Simon Duchesne, André Roy and Jérôme Perreault, guitars.

Wed. Nov. 1, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 

Duo Carignan-Boucher.

The pianist Manon Carignan and the saxophonist Erik Boucher present their strange but captivatingly beautiful repertoire. Together with the bassist Jérémie Jones, they perform works by Lucie Robert, William Albright, Carl Schimmel and Glenn A. Buhr.

Wed. Nov. 15, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 


Les Projets de la baleine.

Multimedia technology and contemporary music join forces at this innovative concert based on experimentation, improvisation and social consciousness. With Sylvie Chénard, vocals, guitar, multimedia; Alex Bellegarde, double bass; Antoine Berthiaume, guitar; Rémi Leclerc, electronic and acoustic percussion; Gabi Macaluso, vocals, accordion; Maryse Poulin, vocals, saxophone, violin; Andrée Préfontaine, electric cello; Benjamin Proulx-Mathers, saxophone and guitar; Rachel Therrien, trumpet.

Thu. Nov. 23, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 

Thu. Nov. 30, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 

À la rencontre du NEM. Music by Geof Holbrook.

The Nouvel Ensemble Moderne, under the direction of Lorraine Vaillancourt, offers audiences a chance to preview the most recent work by the New Music composer Geof Holbrook, who will attend the concert.

Sat. Nov. 25, 2 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).  

Contemporary music for quarter-tone and sixteenth-tone piano.

An exploration of some poorly known 20th-century compositions. Works by Mather, Oliver, Patch, Desjardins and the innovative Wyschnegradsky. With Bruce Mather, Pierrette Le Page, Dominique Roy, and Paul Helmer, pianos. Presented in collaboration with the Conservatoire de musique de Montréal.

Wed. Dec. 13, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).  

Trio Fibonacci. Contemporary music.

Works by Sokolovic and Zimmerman. With Julie-Anne Derome, violin; Gabriel Prynne, cello; and André Ristic, piano.

Fri. Dec. 15, 8 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM).  

jazz, blues, folk, country

Christine Tassan et Les Imposteurs.

Jazz manouche.

An entirely female group that favours the teapad humour of Django Reinhardt's repertoire and the classics of Gypsy swing as well as jazz improvisation, French cabaret songs, and their own original compositions.


Fri. Sept. 22, 7:30 p.m.

Centre des loisirs de Saint-Laurent (SLA). 

Fri. Nov. 24, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 

Fri. Dec. 1, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 

Paul Beauregard Big Band.

Dances of Europe and the Americas.

Paul Beauregard invites you to an educational concert devoted to the history of social dancing. The show features classic tunes from both sides of the Atlantic, all played with elegant syncopation and rhythmic verve. Presented by the Comité culturel Un temps pour l'Art.

Thu. Sept. 21, 1:30 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). 

Sonia Johnson Trio. Don't Explain.


Part of the awards tour of the Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse.

Celestial voice, ethereal chords, lyrical bass: these are the components of Sonia Johnson's music, a unique sound in the landscape of Canadian jazz. With Sonia Johnson, vocals; Alexandre Grogg, piano; and Daniel Lessard, double bass.

Mon. Sept. 25, 7:30 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR). 

Tue. Oct. 3, 8 p.m.

Maison de la culture
Notre-Dame-de-Grâce (CN). 

Thu. Oct. 12, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). 

Susie Arioli featuring Jordan Officer.

Learn to Smile Again.

A celebration of the smooth moods of another era as the powerful voice of Susie Arioli and the virtuoso guitar of Jordan Officer take us back to swing heaven with their daring versions of jazz classics, blues and Western swing from the 30s, 40s, and 50s.

Thu. Sept. 28, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). 



Sonia Johnson Trio
photo: Christian Barré



Suzie Arioli
featuring Jordan Officer
Learn to Smile Again
photo: Claudine Sauvé



Tiger Okoshi
and the Lorraine
Desmarais Trio



Ingrid Jensen Quintet
Espace musique
jazz à Frontenac
photo: Angela Jimenez

Yannick Rieu Trio. Les jeudis jazz.

The concert series gets off to a great start as the acclaimed saxophonist Yannick Rieu performs with the pianist François Bourassa and the bassist Guy Boisvert.

Thu. Oct. 5, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🏠

Mike Allen, saxophone tenor; Phil Dwyer, piano. Jazz nocturne.

An innate sense of melody and a powerful rhythmic drive define the music of Mike Allen, a jazz saxophonist who knows how to thrill new and experienced audiences alike.

Fri. Oct. 6, 10 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎻🎷

*** Daniel Lessard Trio. Pas à pas.**

With a classic line-up of piano, guitar and double bass, the trio of Daniel Lessard, Carlos Jimenez and Jonathan Braën plays original compositions that reference the legends of jazz tradition and the pulsing rhythms of rumba and swing. A Présentations Musium production.

Wed. Oct. 11, 8 p.m.

Maison de la culture
Notre-Dame-de-Grâce (CN). 🏠

Thu. Oct. 12, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont-
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). 🏠

Sat. Oct. 14, 8 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN). 🏠

Robert Prévost et le Grand Ensemble de Musiques Urbaines.

A mixed repertoire of traditional jazz and modern music. With 34 musicians on stage, there's a lot of energy to go around!

Wed. Oct. 11, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 🏠

Holly Arsenault Quartet. Les jeudis jazz.

A native of Nova Scotia, the pianist Holly Arsenault has been active on the Montréal jazz scene since 1991. She'll entertain us with her instrumental and lyrical skills alongside the bassist Dave Watts, the drummer Michel Berthiaume and the saxophonist Joel Miller.

Thu. Oct. 12, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🏠

Vanessa Rodrigues Soul Project.

Espace musique jazz à Frontenac.

An equal-opportunity lover of funk, salsa, soul, jazz and classical, Vanessa Rodrigues has created the Soul Project, a jazz-funk trio in the spirit of Medeski, Martin and Wood. With Vanessa Rodrigues, Hammond B-3 organ; Donna Grantis, guitar, Jean-Pierre Lévesque, drums; DJ Killa-Jewel, turntables.

Wed. Oct. 18, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

Lorraine Desmarais Trio and Tiger Okoshi.

Espace musique jazz à Frontenac.

Some ecstatic moments of moody jazz are in store for you as Desmarais and Okoshi pay tribute to the music of Miles Davis. Lorraine Desmarais, piano; Tiger Okoshi, trumpet and flugelhorn; Frédéric Alarie, double bass; Camil Béglise, drums.

Wed. Oct. 18, 10 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

Damian Nisenon Quintet. Les jeudis jazz.

Drawing his inspiration from Québec jazz and contemporary styles, and from his cultural roots in Buenos Aires, the saxophonist Damian Nisenon writes melodies that unite jazz, tango and Jewish folk songs. Bernard Falaise, guitar; Pierre Tanguay, drums; Jean Félix Mailloux, double bass; Denis Plante, bandoneon.

Thu. Oct. 19, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🏠

Doug Riley B-3 Quartet.

Espace musique jazz à Frontenac.

A towering figure in Canada's music scene, Doug Riley has been active in performing and broadcasting for thirty years: as a composer, arranger, pianist, organist and producer, he's earned the enviable nickname of "Dr. Music." With Chris Mitchell, saxophone; Ted Quinlan, guitar; and Ben Riley, drums.

Thu. Oct. 19, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

Altsys Jazz Orchestra: Hommage à Jimmy Smith.

Espace musique jazz à Frontenac.

One of Montréal's most seasoned jazz bands offers you this festive tribute to the inimitable Hammond B-3 sounds of Jimmy Smith. Three other expert players from around the country (Vanessa Rodrigues, Kevin Dean and Martin Peterson) will join Altsys to perform some of the famous organist's unforgettable tunes.

Thu. Oct. 19, 10 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

Anderson/Sloski with Kevin Breit.

Espace musique jazz à Frontenac.

The suave, sexy tones of Lance Anderson's Hammond B-3 are pure velvet for the senses. When joined to the unshakable groove of Michael Sloski's drumming and Kevin Breit's rhythm guitar, you know there'll be some serious jazz-funk movement going on.

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

Bob Walsh.

After 30 years on the road, Bob Walsh's singing and guitar-playing still convey the same energy and passion that have become his trademark. He's accompanied here by the harmonica virtuoso Guy Bélanger and the accomplished bassist Jean Cyr.

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Centre communautaire Elgar (VE). 🏠

Ingrid Jensen Quintet: Room to Room.

Espace musique jazz à Frontenac.

To celebrate the 80th anniversary of the birth of Miles Davis, the trumpeter Ingrid Jensen presents a concert that pays tribute not only to his musical genius but to his visual artistry as well. With Ingrid Jensen, trumpet and flugelhorn; Gary Thomas, saxophone; Geoffrey Keezer, piano and Fender Rhodes; Matt Clohesy, double bass and electric bass; Jon Wikan, drums and percussion.

Fri. Oct. 20, 10 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

Carol Welsman.

An internationally acclaimed singer and pianist whose expressive vocal styling and dynamic stage presence have captivated audiences around the world.

Sat. Oct. 21, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS). 🎻

Min Rager Quintet.

Espace musique jazz à Frontenac.

Accompanied by a solid quartet, the young Korean jazz pianist draws audiences into an imaginative musical universe. At this concert she'll pay tribute to the spirit of Miles Davis. With Min Rager, piano; Kevin Dean, trumpet; Donny Kennedy, alto saxophone; Alec Walkington, double bass; Andre White, drums.

Sat. Oct. 21, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

Jane Bunnett & Guantanamo

Blues Project: Radio Guantanamo.

Espace musique jazz à Frontenac.

At this concert hosted by Jane Bunnett, the music and cultures of North America and Cuba team up for a sizzling night of festive energy. With Jane Bunnett, soprano saxophone and flute; Larry Cramer, trumpet and flugelhorn; Denis Keldie, Hammond B-3 organ; Kevin Breit, guitars; David Virelles, piano; Jaldan Castro, congas; Frank Durand, drums; Kieran Overs, double bass; Johnny Sansone, accordion and harmonica.

Sat. Oct. 21, 10 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

Une Courte Histoire du Jazz

et des Musiques du Monde.

With Bernard Primeau and five musicians.

Bernard Primeau presents a brief survey of jazz history that includes gospel, blues, swing, bebop and modern styles. The programme also features jazz arrangements of Félix Leclerc's music. With Bernard Primeau, drums; Bill Mahar, trumpet; John Roney, piano; Alexandre Côté, saxophones; Dave Watts, double bass; Dave Grott, trombone.

Sun. Oct. 22, 2 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🏠

Kaba Horo.

Les jeudis jazz.

Lubo Alexandrov and his group play a fusion of traditional Balkan music and modern jazz grooves. Their melodic improvisations are driven by rhythms borrowed from Bulgarian, Turkish and Gypsy dances.

Thu. Oct. 26, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC). 🏠

Rémi Bolduc, saxophone;

Steve Amirault, piano. Jazz Nocturne.

As a highly respected member of Québec's jazz community, Rémi Bolduc is sure to bring us a night of fine music that surpasses all expectations.

Fri. Nov. 3, 10 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎻🎷

shows



La glaneuse de gestes
Francine Alepin
photo: François Gélinas

🎧🎹 Marianne Trudel Trio.

A pianist who leads us through a richly diverse world of sound where composition and improv are bravely intertwined in jazz and classical forms. Trudel has a keen sense of compositional design and an energetic love for all her influences: classical, jazz, Latin and free improvisation. With Marianne Trudel, conductor, pianist and composer; Miles Perkin, bassist; and Thom Gossage, drummer and percussionist.

Sat. Nov. 4, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP). 🎧

Thu. Nov. 9, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont–
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). 🎧

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). 🎧

Sat. Nov. 18, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 🎧

Mon. Nov. 20, 7:30 p.m.

L'OFF Festival de jazz de Montréal.

Centre culturel de Pierrefonds (PR). 🎧

Sat. Nov. 25, 8 p.m.

L'OFF Festival de jazz de Montréal.

Maison culturelle et communautaire (MN). 🎧

🎸 Rob Lutes. Blues.

A show for lovers of down-to-earth musical traditions. Blues, bluegrass, ragtime or folk, Rob Lutes has it all. His repertoire will have you humming the tunes and calling out for more.

Mon. Nov. 6, 7:30 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR). 🎧

🎺 Namori.

This drum virtuoso from Côte d'Ivoire plays high-octane African jazz laced with rock, funk and soul. With three musicians in tow, he'll perform songs from his most recent album, *Gui Blo*.

Sat. Nov. 11, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 🎧

🎻🎸🎹 Cord'âme en concert.

A string trio featuring Jean Félix Mailloux.

The bassist Jean Félix Mailloux teams up with the violinist Marie-Neige Lavigne and the cellist Julie-Odile Gauthier-Morin for a performance of his original compositions blending jazz, contemporary, film soundtracks and world music.

Thu. Nov. 16, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP). 🎧

🎷🎹 Jazz pour Noël avec Lorraine Desmarais. Christmas concert.

The pianist Lorraine Desmarais applies her elegant playing style to some imaginative renditions of holiday season classics like *Sleigh Ride* and *Silent Night*. She performs as a trio with Camil Béglise on drums and Frédéric Alarie on double bass.

Fri. Dec. 1, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont–
La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP). 🎧

🎷🎺🎹 Rodéoscopique.

These Montréal musicians inject jazz and contemporary musical idioms into their innovative performances of Country and Western melodies. Antoine Berthiaume, guitar, banjo, composition; Phil Lauzier, saxophone and bass clarinet; Stef Schneider, drums; Pierre-Yves Martel, double bass; Sarah Neufeld, violin; Mélanie Auclair, cello.

Sat. Dec. 2, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 🎧

🎷🎹 Bernard Primeau Montréal Jazz Ensemble. Noël en jazz.

For Christmas, the sextet presents new arrangements of holiday classics and some familiar tunes by Robert Charlebois and Claude Gauthier.

Fri. Dec. 8, 8 p.m.

Église Jean XXIII (AN). 🎧

Sun. Dec. 17, 4 p.m.

Théâtre Outremont (OU). 🎧

🎷🎹 James Gelfand, piano. Jazzer Noël. Jazz nocturne.

At his traditional holiday concert, the pianist re-imagines some seasonal tunes in a creative and non-traditional way.

Fri. Dec. 8, 10 p.m.

Chapelle historique du Bon-Pasteur (VM). 🎧🎧

rock, hip-hop,

alternative, techno

🎸🎺 Balthazar. Mi chemin entre ciel et terre.

A Montréal band of veteran musicians (their recording CV includes Jean Leloup, The Nils and SCUM) who play brash, ironic and soulful pop music. Picture Manu Chao doing Leonard Cohen covers at Studio One.

Thu. Oct. 5, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🎧

🎸 Mentake.

A young Anglophone group from Montréal that plays heavy, melodic rock music in the spirit of Nickelback and Queens of the Stone Age.

Sat. Oct. 21, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary–
Pavillon de l'Entrepôt (LA). 🎧

🎸🎹 Alfa Rococo/La Galère.

Part of the Révèle la relève series.

These two excellent groups from Montréal (the first plays pop-rock, the second funk) join forces for a festive concert. Presented in collaboration with Les Francouvertes and SOPREF.

Fri. Oct. 27, 8:30 p.m.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM). 🎧

🎸🎤 Damien. Le rappeur à la guitare.

Although this young singer, rapper and guitarist cut his chops in Québec's hip-hop scene, Damien also blends his urban sounds with rock, Latin and jazz.

Fri. Nov. 17, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). 🎧

performance

🎭🎪🎨 Le banquier, la pute et le vagabond.

Created by Marie-Josée Lareau.

In this imaginative combination of dance, theatre and circus arts, three typical characters meet in a public park and slowly begin to shed their identities. As their spirits open up to each other, their beliefs are transformed and they discover new ways of living and being.

Fri. Sept. 29, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 🎧

🎭 Alain Choquette.

Sat. Sept. 30, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau, Salle Jean-Grimaldi (LS). 🎧

🎭 La glaneuse de gestes.

Multidisciplinary show by Francine Alepin.

An unusually expressive journey through the physical language and intimate emotions of people around the world. "The Gesture Collector" revisits and re-enacts the many gestures seen and collected by the artist while walking the streets of Mexico, Syria and Québec. Concept, production, video images and performance by Francine Alepin.

Wed. Nov. 29, 8 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 🎧

Tue. Dec. 5, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🎧

Thu. Dec. 7, 8 p.m.

Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal (PM). 🎧

poetry

and literary events

🎭 Montréal vu par ses poètes.

Launch party and recital. Journées de la culture.

Over 50 poets of varying origins launch their poetry collective. Come and hear from, among others, Fayolle Jean, Anna Maria Zaidman, and Rodney Saint-Éloi. In collaboration with Société Paroles.

Sat. Sept. 30, 8 p.m.

Bibliothèque Rivière-des-Prairies,
Salle d'exposition (RPT). 🎧

🎭 Des mots pour voyager. Literature.

Two writers, accompanied by a musician, read from texts inspired by a foreign land. Discover a new corner of the world by listening to the works of Québécois writers who have travelled afar.

Tue. Oct. 10, 7:30 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 🎧

Wed. Oct. 18, 7:30 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). 🎧🎧

Wed. Oct. 25, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 🎧

🎭 Les poètes de l'Amérique française.

The writer Guy Cloutier invites you to join him for this prestigious concert-recital series.

Tue. Oct. 10, 8 p.m. Mona Latif-Ghattas.

Tue. Nov. 14, 8 p.m. Herménégilde Chiasson

Tue. Dec. 12, 8 p.m. Michel Leclerc

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 🎧

🎭 Poètes publics. Les filles électriques.

Some irreverent poets seize the scene along with rebellious musical improvisations. Your host is the electrifying D. Kimm. Poets: Carole David, Pascal Angelo Fioramore, Kaie Kellough, Hector Ruiz, Kim Doré. Musician: Luc Bonin.

Thu. Oct. 19, 7 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR). 🎧

Fri. Oct. 20, 8 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 🎧

Wed. Oct. 25, 7:30 p.m.

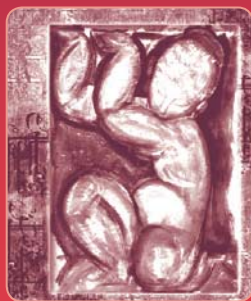
Maison de la culture Maisonneuve (MHM). 🎧

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

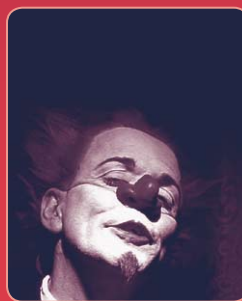
Auditorium Le Prévost (VSP). 🎧



Poètes Publics
Les filles électriques
photo: Luc Vallière



Les Impudiques
Festival du
Monde Arabe



La tragédie comique



Devant les maîtres
Snark Productions
photo: François Gélinas

Confidences de ruelle. Poetry.

Four impressionist poets tell their stories of the city in this recital of poems evoking the streets and alleyways of Montréal. With the participation of Fayolle Jean, Franz Benjamin, and other rising talents.

Sat. Oct. 28, 8 p.m.

Maison du Bon Temps (RPT).

Les Impudiques. Festival du Monde Arabe.

A literary meeting hosted by Dany Laferrière (Québec) and moderated by Sofia Benyahia (Québec). Some salty words from these Québécois authors challenge literary and professional taboos.

Wed. Nov. 1, 6 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Poèmes pour tous. Christian Vézina.

Using the magic of voice and play, Christian Vézina puts the world of poetry within everyone's grasp. In less than one hour, listeners travel from the Middle Ages to neo-realism by way of Québécois poetry, French poetry, and poems translated from other languages.

Tue. Nov. 21, 8 p.m.

Collège de Maisonneuve,
Salle Sylvain-Lelièvre (MHM).

Sur les pans de mon quartier. Poetry.

From east to west, the city reveals itself through its neighbourhoods as depicted by the poetic visions of Lenous Suprice and Henri-Robert Durandisse, among others.

Sat. Nov. 25, 8 p.m.

Maison du Bon Temps (RPT).

theatre

Les Envahisseurs. Le Petit Théâtre du Nord.

A Plateau urbanite with a broken heart exiles himself to the suburbs, expecting that he can wallow in his despair with less interruption. But he soon attracts the attention of his neighbours — they can't stand the sight of this despondent loser, and they decide to jolt him back into reality. A hilarious work from a writers collective including François Archambault, Simon Boudreault, Nico Gagnon, Marie-Christine Lè-Huu, and Francis Monty.

Sun. Sept. 24, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS).

Sun. Oct. 1, 7:30 p.m.

Théâtre Mirella et Lino Saputo (SLE).

Teaching Shakespeare.

Geordie Productions.

With hilarious monologues that educate and move you at the same time, Keir Cutler's play is a wicked parody of a college Shakespeare class. It is also a clever portrait of a frustrated actor turned frustrated professor who's struggling to keep his teaching position after some terrible student evaluations.

Fri. Sept. 29, 7:30 p.m. Journées de la culture.

Centre culturel de Pierrefonds (PR).

Tue. Nov. 14, 7 p.m.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Douze hommes en colère by Réginald Rose.

Les Productions Jean-Bernard Hébert inc.

A jury of twelve must decide the fate of a young man accused of murder. The facts of the case are overwhelmingly against him; the verdict seems obvious. But one member of the jury has the courage and determination to take a stand, to go beyond initial appearances and prejudice. A profound work that exposes the innermost workings of human folly.

Tue. Oct. 3, 7:30 p.m.

(Preceded by a dramatic recital;
see *Levers de rideau* below.)

Cégep Saint-Laurent,

Salle Émile-Legault (SLA).

Sun. Oct. 15, 8 p.m.

(Preceded by a dramatic recital.)

Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets (MN).

Sun. Nov. 5, 7:30 p.m.

Théâtre Mirella et Lino Saputo (SLE).

Toutou rien. Produced by Qui va là.

Puppet theatre for adults.

Using philosophy, humour and a few simple props, three puppeteers tell the life story of a teddy bear who's lost his family. Their tale addresses themes of solitude, love and compassion. A tragedy for puppets by Félix Beaulieu-Duschesneau, Justin Laramée and Philippe Racine.

Wed. Oct. 4, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Tue. Oct. 24, 8 p.m.

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

Maison de la culture

du Plateau-Mont-Royal (PM).

La tragédie comique.

Imagine a person sitting on the edge of a world beyond the stars. He's not really alive — he exists only in our heads. Day after day, the authors draw upon this imaginary world for their characters, one of whom tells us his story. With Pierre Vaillant. Stage direction: Luc van Ameringen.

Sat. Oct. 14, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM).

Amadeus by Peter Shaffer. La Comédie humaine.

The composer Antonio Salieri makes a pact with God: he promises a life of absolute piety in exchange for musical fame and recognition. The nobles of Europe have acclaimed Mozart instead of him, and Salieri is looking to take his revenge. Stage direction by Yvon Bilodeau. With Claire Bienvenue, Macha Grenon, Gilles Petitclerc, Pierre Potvin, André Robitaille, and Éric Forget.

Thu. Oct. 19, 8 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM).

Sun. Oct. 22, 8 p.m.

(Preceded by a dramatic recital;
see *Levers de rideau* below)

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS).

Devant les maîtres. Snark Productions.

Several people run into each other in the underground labyrinth of the Museum of Fine Arts, where it seems the visitors are really the ones on show! Come take a walk through this living exhibition presented in the form of paintings, songs, and pantomimes. Written and directed by Guy Beausoleil. Original music by Philippe Noireault.

Sat. Oct. 21, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC).

Tue. Oct. 24, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Thu. Oct. 26, 8 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN).

Tue. Oct. 31, 8 p.m.

Maison de la culture

du Plateau-Mont-Royal (PM).

Sat. Nov. 4, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—

La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP).

Les Levers de rideau. Recital series.

A celebration of the 50th anniversary of the Conseil des arts de Montréal and the 40th anniversary of the Centre des auteurs dramatiques (CEAD). The actors Monique Miller and Andrée Lachapelle present a theatrical excerpt prior to the plays *Quelques conseils utiles aux élèves huissiers*, *12 hommes en colère*, *Amadeus*, *La vraie vie est ailleurs* and *La vie est un match*.

Quelques conseils utiles aux élèves huissiers.

Théâtre de Fortune.

Denis Graveraux plays Maître Échinard, a veteran bailiff who likes to skewer his future colleagues on the finer points of the legal trade with a frankness that borders on cynicism. The audience plays the role of a student, and shares in the laughter and indignation of the other characters. Written by Lydie Salvayre. Stage direction by Jean-Marie Papapietro.

Wed. Oct. 25, 8 p.m.

(Preceded by a dramatic recital;
see *Levers de rideau* above.)

Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP).

Thu. Oct. 26, 8 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM).

Thu. Nov. 2, 8 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN).

Thu. Nov. 9, 8 p.m.

(Preceded by a dramatic recital.)

Maison de la culture

Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Sat. Nov. 11, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP).

Wed. Nov. 15, 8 p.m.

(Preceded by a dramatic recital.)

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC).

La vraie vie est ailleurs.

Vincent, a young visual artist, has been going through a rough time in his life since Lou's departure. He's lost all inspiration, and believes himself incapable of accomplishing anything. But in spite of himself he somehow manages to create a magnificent work of art. Text by Réjean Ducharme; music by Robert Charlebois and Jacques Perron. Directed and acted by Sylvain Scott.

Thu. Oct. 26, 7:30 p.m.

(Preceded by a dramatic recital;
see *Levers de rideau* above.)

Théâtre Outremont (OU).

Tout à fait obsessionnel, «cynologues».

Les Productions Diablo corps.

A dramatic look at contemporary man, at the many obsessions that escape his control and lead him to question his own life. The play delivers an ironic, sometimes cynical and mostly crazy picture of modern society. Written, directed and performed by Martin Boileau, with accompaniment by the composer and performer Patrice Massicotte.

Fri. Oct. 27, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont—
La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP).

youth events



La vie est un match
Marc Mauduit
photo: Kathia

Les Monologues. Théâtre du XXII^e Siècle.

An entertaining series of short, feminine soliloquies which are easy to understand and always within the limits of moral approbation. With Stéphanie Lamarre and Marie-Claude Therrien. Written and directed by Michel Gatignol.

Sat. Oct. 28, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP).

Sat. Nov. 25, 8 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC).

Sat. Dec. 2, 8 p.m.

Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal (PM).

Nuit d'Irlande. Nouveau Théâtre Urbain.

As funny as it is moving, this play pays lively tribute to brotherly love. Jean-Marc Dalphond plays a Protestant in Northern Ireland who joins a group of soccer fans in the Republic despite his community's hostility toward Catholics. With a touch of humour, Marie Jones questions our concepts of identity. Stage direction by Jean-Guy Legault.

Fri. Nov. 10, 8 p.m.

Auditorium Le Prévoist (VSP).

Tue. Nov. 28, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Bonbons assortis. A play by Michel Tremblay.

Théâtre du Rideau Vert.

Savour some delightful sketches that follow the lives of a Québécois family with Tremblay's usual blend of subtlety and truculence. A sweet and sour combination that will appeal to all tastes! Stage direction by René Richard Cyr. With Sandrine Bisson, Daniel Gadouas, Rita Lafontaine, Normand Lévesque, Luc Proulx, Adèle Reinhardt, and Pierrette Robitaille.

Sun. Nov. 12, 8 p.m.

Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets (RPT).

Sun. Nov. 26, 8 p.m.

Cégep André-Laurendeau, Salle Jean-Grimaldi (LS).

Sun. Dec. 3, 7:30 p.m.

Théâtre Mirella et Lino Saputo (SLE).

Tue. Dec. 12, 7:30 p.m.

Cégep Saint-Laurent, Salle Émile-Legault (SLA).

La vie est un match.

In collaboration with Théâtre de la Pire Espèce.

A non-verbal show presenting the daily disappointments of Mr. Ratichon, a man who struggles with the expectations and pressures of society. Inspired by Chaplin and Tati, the writer and actor Marc Mauduit unveils his own imaginative universe where humour and poetry silently join hands.

Sat. Nov. 18, 8 p.m.

Maison de la culture Rosemont-La Petite-Patrie, Salle Jean-Eudes (RPP).

Wed. Nov. 22, 8 p.m.

(Preceded by a dramatic recital.)

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN).

Thu. Nov. 23, 8 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN).

Fri. Nov. 24, 8 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE).

Mon. Nov. 27, 7:30 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR).

Tue. Nov. 28, 7:30 p.m.

Théâtre Outremont (OU).

Thu. Nov. 30, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP).

Tue. Dec. 5, 7:30 p.m.

Salle Pauline-Julien (IS).

Wed. Dec. 6, 8 p.m.

Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal (PM).

Thu. Dec. 7, 8 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO).

Fri. Dec. 8, 8 p.m.

Maison de la culture Maisonneuve (MHM).

Fri. Dec. 15, 8 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary-Pavillon de l'Entrepôt (LA).

Apnée. Clown theatre by Nathalie Baroud.

Right in the middle of an audition, an artist discovers her true spirit and allows this inner beauty to surface. Created and acted by Nathalie Baroud. With Daniel Bédard, sound design; Mélanie Charest, puppets; Nathalie Baroud and Daniel Caouette, video.

Tue. Nov. 28, 8 p.m.

Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce (CN).

Les Apatrides. Théâtre I.N.K.

A far-fetched story about She, a young girl of seven who abandons her disintegrating family unit and rides away on her bicycle to search for love and companionship elsewhere in the world. Along the way she meets He (her adoptive brother), the Outside Woman (an over-the-hill prostitute), and Clock (a wealthy vagrant).

Sat. Jan. 13, 8 p.m.

Centre Saidye Bronfman (CN).

youth events

Les Légendes...Les Petites Tounes. Ages 3–10.

The four musicians of the Petites Tounes ensemble will have you singing and dancing in no time at all. A fabulous musical journey through different epochs and legends from around the world, from the pyramids of Egypt and the mountain kingdom of Machu Picchu to the folkloric traditions of Québec and New Brunswick.

Sat. Sept. 23, 2 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM).

Rythmo-Synchro.

Jeunesses Musicales du Canada. Ages 6–12.

It all starts in Africa, the land of rhythm, where instruments resonate and music resounds. This animated concert takes listeners on a magical journey through percussion history, with stops along the way in the Middle East, Europe and the Americas. With Bruno Roy and Janic Gingras.

Sat. Sept. 23, 2 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP).

Alice. L'Arsenal à musique. Ages 8 and over.

Music and theatre combine in this adaptation of Lewis Carroll's much-loved tale, *Alice's Adventures in Wonderland*. Discover a curious little girl's unusual journey as multimedia projections illustrate the twists and turns of her imagination. Music by Denis Gougeon and Yves Daoust. With Cora Lehuis, Lorena Corradi and Reggi Ettore.

Sun. Sept. 24, 2 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN).

Sun. Oct. 15, 2 p.m.

Auditorium Le Prévoist (VSP).

Boum Tchi-Ka. Experimental percussion

by CréaSon. Ages 5–12.

An exciting group that leads children through playful experiments in making music and rhythm with common household items reinvented as percussion instruments. Creating their own language full of wacky humour, the performers inspire kids to express their emotions in song, dance and rhythm from start to finish.

Sun. Sept. 24, 2 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN).

Contes des Mille et une nuits. Stories with Myriame

El Yamani. Journées de la culture.

Classic stories from Arabia about Sheherazade, the Queen of Sheba, Ali Baba and many other legendary characters.

Sat. Sept. 30, 10:30 a.m.

Centre culturel de Verdun (VE).

Des contes à jouer. Côté Cour Côté Jardin Productions. Journées de la culture.

With dynamic energy and a vivid imagination, the actor-dancers Frédéric Jeanrie and Marie-France Verdi help children discover the marvels of storytelling.

Sat. Sept. 30, 11 a.m.

Parc Molson (RPP).

Clowns Choodiki. Clown theatre. Ages 4–10.

A wonderful fusion of circus arts, dance, music and pantomime. The Clowns Choodiki invent a fantasy world where jokes become songs and tragedy is easily diffused into humour.

Sun. Oct. 1, 11 a.m.

École Simone-Desjardins, Pavillon Gouin (RPT).

Les Flaques. A co-production of PPS Danse and Théâtre Bouches Décousues.

Festival Les Coups de Théâtre. Ages 9 and over.

With a talented combination of theatre, dance and music, *Les Flaques* tells us the story of Léontine and Anatole, who are trying to understand the ups and downs of life and the secrets which weigh upon all of us. The performers capture the wind in a bottle, protect themselves from tears with an umbrella, travel the ocean in a paper boat, and tell their stories with a splash of words like jumping into a puddle on a rainy day. Text by Marc-Antoine Cyr. Stage direction by Jasmine Dubé. Choreography by Pierre-Paul Savoie. Music by Maryse Poulin.

Sun. Oct. 1, 2 p.m. Public rehearsal.

Journées de la culture.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT).

Sat. Nov. 25, 2 p.m.

Maison de la culture Frontenac (MHM).

La Cité des loups. Théâtre de l'Œil.

Puppet theatre. Ages 7–12.

Two wolves disembark at Montréal's Old Port and make their way to the 43rd floor of a hospital. They're looking for Élise, a little girl suffering from lupus, the wolf's disease. Can she help them find a way to their mythical homeland? A text by Louise Bombardier.

Sun. Oct. 1, 3 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary-

Pavillon de l'Entrepôt (LA).

Sat. Oct. 28, 7 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville (AC).

Sat. Nov. 4, 2 p.m.

Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal (PM).

Sun. Nov. 26, 2 p.m.

Auditorium Le Prévoist (VSP).



Un violon sur l'épaule
Le Moulin à Musique
photo: Michel Dubreuil



La Cité des loups
Théâtre de l'Œil
photo: Léon Gniwesch



Mika l'enfant pleureur
Théâtre Bouches Décousues
photo: Camille McMellan



Aaatchoum
Théâtre de l'Aubergine
photo: Jean Fiset

Le petit bois de Pitou. Théâtre La Pointe du Moulin. Puppet theatre. Ages 3–8.

Pitou wants to enter the Little Woods, the nicest spot in all of nature. What sort of strange characters will he meet along the way? An amusing and playful adventure that gives children many opportunities to discover the five senses.

Sun. Oct. 1, 2 p.m.

Théâtre du Grand Sault (LS). (2) (3)

Fri. Oct. 6, 10 a.m.

Centre communautaire Elgar (VE). (3)

Sat. Oct. 7, 2 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). (3)

Sun. Oct. 8, 3 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). (3)

Sun. Oct. 22, 2 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). (3)

*** L'Usine des sons.**

Produced by L'Arsenal à musique. Ages 6–12.

A duo of musicians pluck, strum, scrape and bang on some extremely curious instruments with delightful acoustic possibilities: the Baschet sound sculptures. Improvising playfully, performers and audience explore some wild and inspired musical avenues.

Fri. Oct. 6, 7 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie,

Salle Jean-Eudes (RPP). (3)

Sun. Oct. 8, 2 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). (3)

Sun. Oct. 22, 3 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). (3)

Ti-Jean au royaume des Fla-flas. Théâtre de deux mains. Puppet theatre. Ages 4 and over.

In this popular Québec folk tale, Ti-Jean, a simple country orphan, succeeds in outsmarting a greedy princess to win back his stolen birthright. After teaching her a good lesson about how princesses should behave, he also manages the neat trick of making her his wife. Stage direction and puppets: Louis-Philippe Paulhus.

Sun. Oct. 8, 3 p.m.

Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce (CN). (3)

Wed. Nov. 22, 10 a.m. and 1:30 p.m.

Bibliothèque Henri-Bourassa (MN). (2) (3)

Wed. Nov. 22, 10 a.m. and 1 p.m.

Bibliothèque de la Maison culturelle et communautaire (MN). (2) (3)

À la découverte d'un monde géant.

Puppet activity. Ages 6–12.

A puppeteer from Théâtre de la Dame de Coeur helps children discover the fascinating world of giant puppets.

Thu. Oct. 12, 3:45 p.m.

Centre communautaire Elgar (VE). (3)

*** Un violon sur l'épaule.**

Moulin à Musique. Ages 7–12.

A comic lecture from Madame Violon, a lively character for whom *violin* rhymes with *passion*. With a knowing wink to her faithful accompanist Herr Allan von Sutton, they're off performing their favourite pieces of music from the baroque, classical and traditional repertoires. Text and stage direction: Joël da Silva. With Marie-Hélène da Silva and Allan Sutton.

Sat. Oct. 14, 2 p.m.

Salle de diffusion Parc-Extension (VSP). (3)

La Manivelle. Eldorado Theatre. Ages 2–5.

A crank starts turning, then, suddenly, Sarcelle and Gélinothe leap from inside their music box. They stumble their way through one hilarious situation after another until, finally, Sarcelle swallows an instrument! Mariane Lamarre and Stéphanie Lépine perform.

Sat. Oct. 14, 2 p.m.

Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal (PM). (3)

Le vilain petit canard. Les Coussins Croissants.

A marvellous music box opens before the children's eyes, and some enchanting folk songs come to life with the sing-song of birds, the quacking of ducks, the clucking of hens, the cooing of pigeons, and the gobble-gobble of turkeys. With Bernard Levasseur, baritone; Éthel Guéret, soprano; and Hugo Larenas, guitar.

Sun. Oct. 15, 11 a.m.

Galerie d'art d'Outremont (OU). (3)

*** Mika, l'enfant pleureur.**

Théâtre Bouches Décousues. Ages 7–12

A giant volcano is endangering the Land of People, and all the tears of the world are needed to quench its fury. Mika sets out to find this great mountain and, along the way, discovers war, friendship, and doubt. But he never loses faith in his search for a better world. Text by Pascal Chevarie; stage direction by Éric Jean. With Catherine-Amélie Côté, David Laurin, Alexis Lefebvre and Vincent-Guillaume Otis.

Sun. Oct. 15, 3 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary—

Pavillon de l'Entrepôt (LA). (3)

Fri. Oct. 20, 7 p.m.

Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie,

Salle Jean-Eudes (RPP). (3)

Sat. Oct. 21, 2 p.m.

Auditorium Le Prévoist (VSP). (3)

Sat. Dec. 16, 7 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic—Cartierville (AC). (3)

Nos voisins les hommes. Family film.

Sun. Oct. 15, 12:30 p.m. and 3:30 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN). (3)

Tristan Demers. La bande dessinée. Ages 6 and over.

With the help of sweeping gestures and infectious humour, this originator of the beloved cartoon series *Gargouille* shares with children his passion for drawing. Part interactive show, part stand-up comedy, the event teaches them how to bring characters to life.

Sun. Oct. 15, 2 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). (3)

Compilation Contes pour enfants.

L'ONF à la maison. Ages 3–9.

Four short animated films in which octopuses are fairies, sounds are transformed into adventures, and a host of different creatures take us on a voyage into the imaginary: *Le collectionneur de sons*, *Le petit garçon et l'Oie des neiges*, *le Rat de maison et le Rat des champs*, *Rêve roulis et Le théâtre de Marianne*.

Sun. Oct. 15, 3 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). (3)

Zô. A production for young audiences by

the ZOGMA urban folklore collective.

After his most prized possession is taken away from him, young Octave travels to a fantastic new world inhabited by totems, shamans and the Prince of Shadows. Will this brave young man succeed in his quest and find his way home again? Perhaps — but he'll need your help to do so!

Fri. Oct. 20, 7:30 p.m.

Cégep Saint-Laurent,
Salle Émile-Legault (SLA). (3)

Annie-mots, le Projet Bête.

Productions Truffe en l'air. Ages 3–8.

The fabulous bestiary of Annie Morin features 13 educational and delightful stories. Have you heard about the Black Widower, the Sea Horse, or the Little Holy Cow? Now's your chance to come into the wild and learn about these amazing creatures.

Sun. Oct. 22, 1:30 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary—

Pavillon de l'Entrepôt (LA). (3)

Manigances. A magic show produced

by Sac à Malice. Ages 5–12.

The cunning and mischievous Alice is teaching the basics of magic to her friend Jacques. At the same time, the children in the audience are discovering the wonderful and humorous possibilities of illusion.

Sun. Oct. 22, 2 p.m.

Théâtre du Grand Sault (LS). (3)

Les fantômes ne sont pas tous blancs.

Les Marionnettes du bout du monde.

Puppet theatre. Ages 3–5.

When ghosts decide to invade his house, little Léo is terrified. What should he do?

Wed. Oct. 25, 10 a.m. and 1:30 p.m.

Bibliothèque de la Maison culturelle

et communautaire (MN). (2) (3)

Thu. Oct. 26, 10 a.m. and 1:30 p.m.

Bibliothèque Henri-Bourassa (MN). (2) (3)

Le lapin qui voulait être roi.

La Simagrée, Théâtre de Marionnettes. Ages 3–8.

A puppet show about Pardi, a very unusual rabbit. Lately he's heard a rumour going around that someone wants to put him in his place. But Pardi's got other plans! Isn't he the most handsome and popular creature in the forest?

Fri. Oct. 27, 10 a.m.

Centre communautaire Elgar (VE). (3)

Sat. Oct. 28, 2 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). (3)

Un conte de l'Halloween: une flûtiste

avec Emmanuelle Quiviger.

Musical storytelling. Ages 3–5.

With some help from her magic flute, Quiviger tells the story of Arnaud, a tiny little boy, only three years old, who has trouble defending himself from the teasing of his playmates. A story about loneliness, surprises and pride. A dancing session follows the show.

Sat. Oct. 28, 10:30 a.m.

Maison de la culture Rosemont—

La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). (3)

Aaatchoum. Théâtre de l'Aubergine. Ages 6 and over.

Filling the stage with madcap fun, these five clowns touch our hearts because they are sensitive, mocking, dreamy-eyed, and all too human. Stage direction: Rénaud Laurin. With Soizick Hébert, Roch Jutras, Jean-Marie Alexandre, Fabrice Tremblay and Olivier Forest.

Sun. Oct. 29, 2 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN). (3)

Sun. Nov. 5, 2 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). (3)

Gourmandises et diableries.

Storytelling by Renée Robitaille. Ages 6–12.

A show inspired by her book of the same name. Accompanied by two musicians (Étienne Loranger on accordion and Alexis Loranger on percussion), Robitaille draws children into a world of adventure featuring fantastic characters like the Moon Painter, the Werebull, and Fatoumata.

Sun. Oct. 29, 2 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). (3)

youth events



Barbe Bleue
Cas Public Productions
photo: Rolline Laporte

Arthur L'Aventurier. Petit train va loin! Ages 2–8.

Arthur the Explorer has just come back from a train ride around the world. For souvenirs, he's brought witty songs, exciting tales of adventure, and descriptions of all the animals he met along the way: the Salmon, the Polar Bear, the Dinosaurs and the Baby Beluga.

Sun. Oct. 29, 3 p.m.

Salle Pauline–Julien (IS). ⑤

Léon le nul. Théâtre Bouches Décousues. Théâtre d'Aujourd'hui and Théâtre de la Pire Espèce. Ages 9 and over.

After two bad run–ins at school, and a scolding from his exasperated mother, Léon the Zero (as his classmates like to call him) begins to dream of life as a train, larger and more powerful than anything else in the world. Text by Francis Monty; stage direction by Gill Champagne. With a performance by Martin Dion.

Fri. Nov. 3, 8 p.m.

Salle de diffusion Parc–Extension (VSP). ⑤

Pour ceux qui croient que la terre est ronde. Text by Jean–Rock Gaudreault. Ages 10–13.

During his fourth major expedition across the Atlantic Ocean in search of the elusive Indies, Christopher Columbus runs aground on a beach in Jamaica. For nearly a year, he waits for a rescue ship to arrive. His young son Hernando is marooned with him. Their time in exile leads them to discover new things about each other—what separates them and what holds them together.

Fri. Nov. 3, 8 p.m.

Maison de la culture Pointe–aux–Trembles (RPT). ⑤

Et si papa était un ogre... Productions Josée Allard. Puppet theatre. Ages 5–9.

Little Crinoline is leafing through her favourite book, *The Horrible History of Ogres*, when she starts to realize that her daddy has all the signs of someone turning into an ogre: he snores very loudly, eats like a horse, and gets angry about the silliest little things...

Sat. Nov. 4, 3 p.m.

Théâtre Mirella et Lino Saputo (SLE). ⑤

Sun. Nov. 19, 2 p.m.

Théâtre du Grand Sault (LS). ⑤

Violon et cuillères aux quatre vents. Traditional music. Ages 5–12.

A concert and workshop devoted to storytelling, songs, and traditional music. Leading the way are the voice and fiddle of Jean–Claude Mirandette, a member of the celebrated folk group Les Charbonniers de l'enfer.

Sun. Nov. 5, 11 a.m.

École Simone–Desjardins, Pavillon Gouin (RPT). ⑤

Les bagnoles. Family film.

Sun. Nov. 5, 12:30 p.m. and 3:30 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN). ⑤

La grande lessive. Productions Drôle de Monde. Children's theatre.

Master Pantalon is still as greedy as ever. He decides to fire his servant Arlequino just so he won't have to pay him his wages. But Arlequino has other plans... A show in the tradition of commedia dell'arte featuring Olivier Éthier, Mathieu Cléroux, Maya Gobeil, Patrick Poulin and Danny Goyette.

Fri. Nov. 10, 7 p.m.

Maison de la culture Rosemont–

La Petite–Patrie, Salle Jean–Eudes (RPP). ⑤

Garde–robe. A co–production of the Moulin à musique and the early–music ensemble Les Boréades de Montréal. Ages 4–6.

One blustery washing–day, while hanging up the laundry, Pauline captures the wind in a sheet and hides away with it in a closet. From that day on, she has a secret place where she can play with the wind—if the clothes and seasons allow her! Text and stage direction: Joël da Silva. With Marie–Hélène da Silva and Francis Colpron.

Sat. Nov. 11, 2 p.m.

Maison de la culture

du Plateau–Mont–Royal (PM). ⑤

Chantois le clown. Ages 3–6

Chantois has returned to the place he was born: Papillonville, the city of clowns! With songs and twirling dances, he'll introduce you to all of his wonderfully wacky friends.

Sun. Nov. 12, 1:30 p.m.

Complexe culturel Guy–Descary–

Maison du brasseur (LA). ⑤

Buster Keaton's The Cameraman. Silent film with musical accompaniment. Ages 7–11.

A return to the delights of Silent Era cinema. The pianist Louis–Maxime Dubois accompanies the Buster Keaton masterpiece *The Cameraman* as well as other excerpts from the early days of moviemaking.

Sat. Nov. 18, 2 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic–Cartierville (AC). ⑤

Barbe Bleue. Produced by Cas public. Ages 8 and over.

An adaptation by Hélène Blackburn of the celebrated tale of Bluebeard the Pirate. Combining dance, theatre, and fantastic imagery, the play takes us on a thrilling journey to a strangely beautiful place where dreams and stories meet.

Sat. Nov. 18, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). ⑤

Pirates des Caraïbes: le coffre du mort. Family cinema. Rated PG–13.

Captain Jack Sparrow is back—and just as crazy as ever. This time, he's searching for the Dead Man's Chest...

Sun. Nov. 19, 12:30 p.m. and 3:30 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN). ⑤

Une aventure au Far West.

Souris Bouquine raconte. Ages 3–8.

The ever–surprising Souris Bouquine discovers a new way of telling stories: she dances and performs the roles of the characters together with her audience! But look out – she's about to climb inside a giant book and get caught up in a real rodeo out in the Wild West.

Sun. Nov. 19, 1:30 p.m.

Complexe culturel Guy–Descary–

Pavillon de l'Entrepôt (LA). ⑤

Daniel et les superdogs. A film by André Melançon.

Eleven–year–old Daniel is feeling abandoned after the loss of his mother. But he can count on the help of friends like Colin and William, and together they train a stray pooch for the Superdog contest. Watch out, though! Their nemesis, Avril, is never far away.

Sun. Nov. 19, 2 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). ⑤

Programme drôle d'animaux et d'insectes. L'ONF à la maison. Ages 3–6.

A delightful program of animated NFB films about animals: *Le petit garçon et l'Oie des neiges*; *Le chat colla...*; *Mouches noires*; *Juke–Bar*; *Le lion et la souris*; *Le rat de maison et le rat des champs*; *Le vol des dinosaures*; and *Théâtre de Marianne*.

Sat. Oct. 21, 2 p.m.

Centre des loisirs de Saint–Laurent (SLA). ⑤ ⑥

Sun. Nov. 19, 3 p.m.

Maison de la culture

Notre–Dame–de–Grâce (CN). ⑤

Collection Les petits conteurs. L'ONF à la maison. Ages 5–9.

Inspired by the original book, the *Talespinners* collection from the NFB uses vibrant animation to bring popular stories from around the world to the screen. This French–language version includes *Christopher, Please Clean Up Your Room!*; *Christopher Changes His Name*; *From Far Away*; *Lights for Gita*; *The Magic of Anansi*; *The Chinese Violin*; *Friends of Kwan Ming*; and *Roses Sing on New Snow*.

Sun. Nov. 19, 3 p.m.

Maison de la culture Côte–des–Neiges (CN). ⑤

La Félicité. Théâtre de l'Œil. Puppet show. Ages 5–10.

A letter that runs around and bites—what's going on? Must be an express delivery! From the grouchy Ragou, who is so determined to read Fairy Fizzy's mail, to the loveable Toto, who learns the truth about his past, these amazing puppets plunge the audience deep into the imaginary.

Sun. Nov. 19, 3 p.m.

Salle Pauline–Julien (IS). ⑤

Inuussia, la femme–phoque.

Produced by Théâtre Motus. Ages 5–10.

Surrounded by musician–puppeteers, the actor Muriel Dutil tells a story inspired by an Inuit legend. Inuussia, the Seal Woman, wanders out from the swirling snow to live on land as an Inuit. Many years later, she returns to her own kind and tells the story of her life to Tirilou, a baby seal, showing her the chants, rituals and culture that came to be her own.

Sun. Nov. 19, 4 p.m.

Théâtre Outremont (OU). ⑤

Le Concierge. Multidisciplinary arts. Ages 3 and over.

Mr. Smythe is a curious sort of building superintendent, and when he discovers some bizarre objects in a waste bin, the door to a world of fantasy stretches open. Illusions, masks, puppets, dances, songs, music, pantomimes and improvisation.

Fri. Nov. 24, 7 p.m.

Centre culturel de Pierrefonds (PR). ⑤

Le grand bal de Noël.

Jeunesses Musicales du Canada. Ages 4–10.

Three penguins have waddled from a far–away ice floe to take part in the musical celebrations at the North Pole. Oops! The gates of the Great Christmas Ball are closed before them – to enter, they have to present an original Christmas carol. The challenge for Amatin, Ademain and Atemplein is to compose the words and tune in just a few minutes. Will the penguins find the inspiration they need?

Sun. Nov. 26, 11 a.m.

École Simone–Desjardins, Pavillon Gouin (RPT). ⑤

Sat. Dec. 2, 2 p.m.

Maison de la culture Ahuntsic–Cartierville (AC). ⑤

Fri. Dec. 8, 3:30 p.m.

Centre communautaire Elgar (VE). ⑤

Sat. Dec. 9, 2 p.m.

Centre culturel de Verdun (VE). ⑤

Sat. Dec. 16, 2 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). ⑤



Le Conte du Paciflaque
Théâtre du Grand Cornu



Le grand bal de Noël
Jeunesses Musicales du Canada



Le pays des genoux
Le Carrousel, compagnie de théâtre
photo: François Xavier Gaudreault

🎭 **Le Capitaine Fracasse.** Picouille Théâtre.

Ages 5–10.

Inspired by Guignol puppet theatre and the commedia dell'arte, this epic tale brings charming 19th century characters to life and plunges us into a whirlpool of adventure and emotion.

Sun. Nov. 26, 3 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 🎫

🎭 **À la nuit tombante.** Compagnie de danse Sursaut.

Ages 4–12

This new creation from the choreographer Francine Châteauvert features tender, giddy or madcap dances inspired by the nocturnal world of fairies, elves, and goblins.

Sun. Nov. 26, 4 p.m.

Théâtre Outremont (OU). 🎫

🎭 **Twis-manivelle.** Maribé — sors de ce corps.

Dance-theatre by Marie Béland. Part of the awards tour of the Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse. Ages 12–17.

In this delightfully absurd contrast to the phony honesty of TV reality shows, we follow the amorous adventures of a girl who loves a boy loved by another girl who's loved by this other girl whose boyfriend loves the daughter of the next-door neighbour, who is ... er, Colonel Mustard, with the candlestick, in the billiard room?

Thu. Nov. 30, 8 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🎫

Fri. Dec. 1, 8 p.m.

Auditorium Le Prévost (VSP). 🎫

🎭 **Le Pays des genoux.**

Le Carrousel, compagnie de théâtre.

Convinced that their days of hugs and kisses are numbered, Timothée and Sammy prepare to run away in search of a country where embraces are easy to come by. A sudden event interferes with their leaving, but not with their quest for tenderness. A co-production between Espace Malraux/Scène nationale de Chambéry et de la Savoie and Grand Théâtre de Lorient (France).

Sat. Dec. 2, 2 p.m.

Maison de la culture Frontenac (VM). 🎫

🎭 **Si la terre... Music and poetry.**

Geneviève Laloy. Ages 5–10.

Geneviève and her musicians arrive here from Belgium with songs that are grounded in daily life but have a spirit yearning for the stars. The witty poetry of her lyrics and the jazz-folk melodies of her band are sure to thrill your child's imagination.

Sat. Dec. 2, 3 p.m.

Théâtre Mirella et Lino Saputo (SLE). 🎫

Sun. Dec. 3, 3 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 🎫

🎭 **Le tyran des fourmis.** Family film.

Sun. Dec. 3, 12:30 p.m. and 3:30 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN). 🎫

🎭 **Histoire de visages.**

Paper magic and poetry. Ages 7 and over.

With an imagination that transcends all cultural differences, Horta van Hoya creates sculptures of people using only paper, then brings the characters to life with improvised dialogue in a variety of languages.

Sun. Dec. 3, 2 p.m.

Maison de la culture Marie-Uguay (SO). 🎫

🎭 **Le conte du Paciflaque.**

Théâtre du Grand Cornu. Ages 5–10

Every morning, the people of Paciflaque Island walk down to the beach and throw their nightmares into the ocean. Then, one day, the ocean decides to leave! Come discover how the distraught islanders try to reconquer the waters in this delightful tale about how we need to respect the planet's precious resources.

Sun. Dec. 3, 2 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 🎫

🎭 **Wig Wam.** Théâtre des Confettis.

Ages 4–8.

A show full of shadow and light, of sounds and silences. As a child in the Land of the Big Snow, Nanabush must guard the family wigwam to prove she's ready to go hunting with her sister and brother. If she ever wants to grow up, she'll have to overcome her fears of the world and learn to accept its secrets and mystery. Text, stage direction and music: Jean-Frédéric Messier. With Valérie Descheneaux, Dave Jenniss and Édith Paquet.

Sun. Dec. 3, 4 p.m.

Théâtre Outremont (OU). 🎫

🎭 **Un conte de Noël: une flûtiste avec Emmanuelle**

Quiviger. Musical storytelling. Ages 3–5.

With some help from her magic flute, Emmanuelle Quiviger tells the story of Sarah, a five-year-old girl who's waiting excitedly for her little brother to be born. But later she finds that the baby is stealing all her mother's attention away. Together with her friend Flocon, she eventually learns to appreciate her new place as elder sister in the family. A dancing session follows the show.

Sat. Dec. 9, 10:30 a.m.

Maison de la culture Rosemont–

La Petite-Patrie, Studio 1 (RPP). 🎫

🎭 **Casse-Noisette.**

Musical storytelling for Christmas.

The pianist Roseline Blain and the actor Marie-

Claude Tremblay offer an adaptation of Hoffmann's classical story *The Nutcracker*, recited together with highlights from the music of Tchaikovsky.

Sun. Dec. 10, 11 a.m.

Galerie d'art d'Outremont (OU). 🎫

🎭 **Tempête d'ange.** Christmas theatre

by La Masquerêverie. Ages 3–10.

There's a snow storm raging, and Angela finds herself up on the roof, standing face to face with Monsieur le Comte de Noël. Together they embark on a mysterious adventure in the Christmas Labyrinth, where they meet a friendly but slow-waddling penguin and other delightful characters. A hilarious show for the holiday season!

Sun. Dec. 10, 1:30 p.m.

Complexe culturel Guy-Descary–

Pavillon de l'Entrepôt (LA). 🎫

🎭 **Kadou.** Noël's d'ici et d'ailleurs. Ensemble Strada.

Discover traditional Christmas music and tales from the four corners of Europe. With Pierre Langevin, Gabrielle Bouthillier, Jean-Philippe Reny, Liette Remon and Pierre Tanguay.

Sun. Dec. 10, 2 p.m.

Maison de la culture
du Plateau-Mont-Royal (PM). 🎫

🎭 **Le Noël de Violon Dingue.**

Family music show. Ages 5–12.

This one-man violin extravaganza by Pierre Lessard takes the listener on a rollicking voyage through the Christmas music of Québec, France and the Gaelic-speaking regions.

Sun. Dec. 10, 2 p.m.

Maison de la culture Pointe-aux-Trembles (RPT). 🎫

🎭 **Noël Noël.**

Noël Noël... sous emballage. L'ONF à la maison.

Short animated films from the NFB. In Nicole Lemay's *Noël Noël*, a misguided billionaire is the owner of Noël Noël International, the company that owns Christmas. After he falls in love with Beatrice, a bespectacled fairy, he learns an important lesson: that happiness comes when the heart is allowed to speak. Éric Barbeau's *Noël Noël sous emballage* takes us behind the scenes at the celebrated animation studios of the NFB to catch a glimpse of the creative process at work. Nicole Lemay will attend the screenings.

Sun. Dec. 10, 2 p.m.

Maison culturelle et communautaire (MN). 🎫

Sun. Dec. 10, 3 p.m.

Maison de la culture Côte-des-Neiges (CN). 🎫

🎭 **La très belle histoire de Noël.**

Sun. Dec. 10, 2 p.m.

Cégep André-Laurendeau,
Salle Jean-Grimaldi (LS). 🎫

🎭 **La Librairie.**

Théâtre du Gros Mécano. Ages 8–12.

Opening day has come at last! Early this morning, Jeanne became the official owner of the old bookshop on the corner. Then, during the night, a strange figure appears out of the past, hunting for a book that went missing over 70 years ago. Text: Marie-Josée Bastien. Stage direction: Frédéric Dubois. With Stéphan Allard, Marie-France Desranleau, Valérie Laroche and Nicolas Létourneau.

Sun. Dec. 10, 3 p.m.

Salle Pauline-Julien (IS). 🎫

🎭 **Le joyeux Noël des animaux.**

La Simagrée. Puppet theatre. Ages 3–8

A children's show featuring puppets, actors and Christmas songs.

Wed. Dec. 13, 10 a.m. and 1:30 p.m.

Bibliothèque de la Maison culturelle

et communautaire (MN). 🎫

Thu. Dec. 14, 10 a.m. and 1:30 p.m.

Bibliothèque Henri-Bourassa (MN). 🎫

🎭 **Le bug du Père Noël.** Christmas theatre

by La Masquerêverie. Ages 3–10.

After a disastrous computer malfunction, Father Christmas loses his entire list of presents for children! In desperation, he calls on the Ice Fairy to travel across the frozen North in search of Mother Christmas.

Sun. Dec. 17, 2 p.m.

Théâtre du Grand Sault (LS). 🎫

🎭 **Copeaux de neige by Théâtre de deux mains.**

Puppet theatre. Ages 5–10.

Upon revisiting the workshop of his late master, a young sculptor rediscovers some forgotten memories and the touching stories they inspire. Louis-Philippe Paulhus performs.

Sun. Dec. 17, 2 p.m.

Maison de la culture Mercier (MHM). 🎫

cultural venues of the boroughs, mid-september 2006 to mid-january 2007

(AC) Ahuntsic-Cartierville, 514 872-8749

Église de la Visitation
1847, boulevard Gouin Est
Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville
10300, rue Lajeunesse
Maison du Pressoir
du parc-nature de l'Île-de-la-Visitation
10865, rue du Pont

(AN) Anjou, 514 493-8200

Bibliothèque Jean Corbeil
7500, avenue Goncourt
Église Jean XXIII
7101, avenue de l'Alsace

(CN) Côte-des-Neiges—

Notre-Dame-de-Grâce

Maison de la culture Côte-des-Neiges
5290, chemin de la Côte-des-Neiges
514 872-6889
Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce
3755, rue Botrel, 514 872-2157
Saidye Bronfman Centre
5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine

(LA) Lachine 514 634-3471

Complexe culturel Guy-Descary —
Pavillon de l'Entrepôt,
Maison du brasseur
2901, boulevard Saint-Joseph
514 634-3741, Ext. 302
Église des Saints-Anges-Gardiens
1400, boulevard Saint-Joseph
Musée de Lachine — Maison LeBer-LeMoynes/
Musée plein air de Lachine
1, chemin du Musée Road

(LS) LaSalle 514 367-6373

Cégep André-Laurendeau, Salle Jean-Grimaldi
1111, rue Lapierre, 514 367-6373
Théâtre du Grand Sault
7644, rue Édouard, 514 367-5000

(IS) L'Île-Bizard—Sainte-Geneviève

Bibliothèque de L'Île-Bizard
500, rue de l'Église, 514 620-6257
Salle Pauline-Julien
15615, boulevard Gouin Ouest,
Sainte-Geneviève, 514 626-1616

(MHM) Mercier—Hochelaga Maisonneuve

Auditorium du Jardin botanique
4101, rue Sherbrooke Est
Musée du Château Dufresne
2929, avenue Jeanne-d'Arc
Collège de Maisonneuve, Salle Sylvain-Lelièvre
3800, rue Sherbrooke Est
Église Saint-Nom-de-Jésus
1645, rue Desjardins
Maison de la culture Maisonneuve
4200, rue Ontario Est, 514 872-2200
Maison de la culture Mercier
8105, rue Hochelaga, 514 872-8755

(MN) Montréal-Nord, 514 328-4150

Bibliothèque Henri-Bourassa
5400, boulevard Henri-Bourassa Est
514 328-4125
Cégep Marie-Victorin,
Salle Désilets, Salle Rond-Point
7000, rue Marie-Victorin, 514 328-4150
Maison culturelle et communautaire
12 004, boulevard Rolland

(OU) Outremont, 514 495-6211

Galerie d'art d'Outremont
41, avenue Saint-Just, 514 495-7419
Théâtre Outremont
1248, rue Bernard Ouest, 514 495-9944

(PR) Pierrefonds—Roxboro, 514 624-1100

Centre culturel de Pierrefonds
13850, boulevard Gouin Ouest
Polyvalente de Pierrefonds
13800, boulevard de Pierrefonds
Église Sainte-Suzanne
9501, boulevard Gouin Ouest

(PM) Plateau-Mont-Royal, 514 872-2266

Église de l'Immaculée-Conception
1855, rue Rachel
Église Saint-Jean-Baptiste
4237, rue Henri-Julien
Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal
465, avenue du Mont-Royal Est

(RPT) Rivière-des-Prairies—

Pointe-aux-Trembles,
Bibliothèque Rivière-des-Prairies,
Salle d'exposition
9001, boulevard Perras
Cégep Marie-Victorin,
Salle Désilets, Salle Rond-Point
7000, rue Marie-Victorin
École Simone-Desjardins, Pavillon Gouin
10004, boulevard Gouin Est
Église Saint-Joseph
10050, boulevard Gouin Est
Maison Beaudry
14678, rue Notre-Dame Est
Maison de la culture Pointe-aux-Trembles
14001, rue Notre-Dame Est, 514 872-2240
Maison de la culture Rivière-des-Prairies/
Maison du Bon Temps
8000, boulevard Gouin Est, 514 872-9814
Parc Alexis-Carrel
boulevard Perras et avenue Alexis-Carrel

(RPP) Rosemont—

La Petite-Patrie, 514 872-1730
Cinéma Beaubien
2396, rue Beaubien Est
Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie,
Salle Jean-Eudes
3535, boulevard Rosemont
Maison de la culture Rosemont—La Petite-Patrie,
Studio 1, Studio 2
6707, avenue De Lorimier
Parc Molson
Rues Beaubien et d'Iberville

(SLA) Saint-Laurent, 514 855-6110

Cégep Saint-Laurent, Salle Émile-Legault
613, avenue Sainte-Croix
Centre des loisirs de Saint-Laurent
1375, rue Grenet
Église Saint-Sixte
1895, rue de l'Église

(SLE) Saint-Léonard, 514 328-8400

Bibliothèque Saint-Léonard
Galerie Port-Maurice
8420, boulevard Lacordaire
Théâtre Mirella et Lino Saputo
8350, boulevard Lacordaire

(SO) Sud-Ouest 514 872-2044

Maison de la culture Marie-Uguay
6052, boulevard Monk
Marché Atwater
138, avenue Atwater

(VE) Verdun, 514 765-7150

Centre communautaire Elgar
260, rue Elgar
Centre culturel de Verdun
5955, rue Bannantyne
Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs
4155, rue Wellington

(VM) Ville-Marie

Centre d'histoire de Montréal
335, place D'Youville, 514 872-3207
Chapelle historique du Bon-Pasteur
100, rue Sherbrooke Est, 514 872-5338
Maison de la culture Frontenac
2550, rue Ontario Est, 514 872-7882

(VSP) Villeray—Saint-Michel—Parc- Extension, 514 872-6131

Auditorium Le Prévost
7355, avenue Christophe-Colomb
Salle de diffusion Parc-Extension
421, rue Saint-Roch
TOHU, la Cité des arts du cirque
2345, rue Jarry Est, 514 376-TOHU (8648)

To see a full list of cultural events happening in the boroughs of Montréal,
visit our Web site (in French)

ville.montreal.qc.ca/culture > Calendrier culturel

You can search for events in a number of different ways:

- by date or time period
- by discipline
- by borough
- by series (e.g. Journées de la culture)
- by intended audience
- by title of the event